



Jahresbericht 2004
Annual Report 2004





Impressum Imprint

Deutsches Institut für Menschenrechte
German Institute for Human Rights
Zimmerstr. 26/27
D-10969 Berlin
Phone (+49) (0)30 – 259 359 0
Fax (+49) (0)30 – 259 359 59
info@institut-fuer-menschenrechte.de
www.institut-fuer-menschenrechte.de

Gestaltung:
iserundschmidt
Kreativagentur für PublicRelations GmbH
Bad Honnef – Berlin

August 2005



Jahresbericht 2004
Annual Report 2004



Vorwort

Preface

Am 5. Oktober 2004 ist der Ehrenvorsitzende des Kuratoriums des Deutschen Instituts für Menschenrechte, Werner Lottje, nach schwerer Krankheit verstorben. Werner Lottje hatte sich über viele Jahre hinweg intensiv für die Gründung des Instituts eingesetzt und die Arbeit des Instituts in den ersten Jahren entscheidend mitgeprägt. Überraschend verstarb am 3. Mai 2005 zudem Bruno Thiesbrummel. Auch er setzte sich engagiert für die Einrichtung des Instituts ein. Nach der Gründung hat er dem Institut als geschäftsführender Vorstand gedient. Kuratorium und Vorstand des Instituts trauern um Werner Lottje und Bruno Thiesbrummel. Wir bleiben ihnen für ihr Engagement beim Aufbau des Instituts dankbar.

Ende 2004 sind die Beauftragte der Bundesregierung für Menschenrechtspolitik und Humanitäre Hilfe im Auswärtigen Amt, Claudia Roth, sowie der Beauftragte der Bundesregierung für Menschenrechtsfragen im Bundesministerium der Justiz, Klaus Stoltenberg, aus ihren Ämtern und damit auch aus dem Kuratorium des Deutschen Instituts für Menschenrechte ausgeschieden. Wir danken ihnen für ihren Einsatz zugunsten des Instituts.

Im Jahr 2004 hat das Institut thematisch einige deutliche Akzente gesetzt: Mit seinem Eintreten für die Zeichnung und Ratifikation des Zusatzprotokolls zur Anti-Folter-Konvention der Vereinten Nationen setzt sich das Institut nicht nur für die Prävention von Folter und grausamer, unmenschlicher und erniedrigender Behandlung ein, sondern stützt auch einen internationalen Präventionsmechanismus, der erst bei ausreichendem Ratifikationsstand zum Tragen kommen kann. Stellungnahmen zur Kopftuchthematik dienten dem Ziel, zu einer Versachlichung der innenpolitischen Debatte aus menschenrechtlicher Perspektive beizutragen. Die zweite Jahreshälfte war insbesondere durch die Veranstaltungen zu den „Abschließenden Bemerkungen“ von vier menschenrechtlichen Vertrags-

Werner Lottje, the Honorary Chairman of the Board of Trustees of the German Institute for Human Rights, passed away on October 5, 2004 after having suffered serious illness. For many years, Werner Lottje had worked very hard for the establishment of the institute. He also exerted a strong and formative influence on the institute's work in its early years. Bruno Thiesbrummel died unexpectedly on May 3, 2005. He, too, had lobbied very hard for the creation of the institute. After the institute had been set up, he served as its executive chairman. The Board of Trustees and the institute mourn the deaths of Werner Lottje and Bruno Thiesbrummel. We will gratefully honour the memory of their commitment to, and their role in, establishing the institute.

In late 2004, Claudia Roth, the federal government's Representative for Human Rights Policy and Humanitarian Aid at the Federal Foreign Office, and Klaus Stoltenberg, the federal government's Representative for Human Rights Issues at the Federal Ministry of Justice, left office and therefore ceased to be members of the Board of Trustees of the German Institute for Human Rights. We would like to thank them for their activities on behalf of the institute.

In 2004 the institute placed great emphasis on a number of themes: By incessantly speaking out in favour of signing and ratifying the additional protocol to the United Nations Convention against Torture, the institute lends its support to the prevention of torture and the cruel, inhuman, and degrading treatment of people. At the same time, it also bolsters an international mechanism of prevention that can only produce tangible results once a sufficient number of signatories have ratified it. The institute's statements on the question of headscarves worn by Muslim women served to make the domestic debate more objective by adding a human rights perspective. The second half of the year was largely dominated by events organized

ausschüssen der Vereinten Nationen sowie zum Dritten Bericht der Europäischen Kommission gegen Rassismus und Intoleranz geprägt – ein Projekt, das die vielfältigen Kooperationsmöglichkeiten zwischen zivilgesellschaftlichen Organisationen, Ministerien, Sachverständigen und europäischen und internationalen Gremien sichtbar machte.

in connection with the Concluding Observations on Germany of four United Nations treaty bodies on human rights, as well as by events in connection with the Third Report on Germany of the European Commission against Racism and Intolerance – a project that revealed the manifold opportunities for cooperation between civil-society organizations, ministries, experts, as well as European and international bodies.

6

August 2005
Deutsches Institut für Menschenrechte

Dr. Heiner Bielefeldt
Direktor

Frauke Seidensticker
Stellvertretende Direktorin

August 2005
German Institute for Human Rights

Dr. Heiner Bielefeldt
Director

Frauke Seidensticker
Deputy Director



Inhalt

Overview

1. Menschenrechte im gesellschaftlichen Lernprozess 8	1. Human Rights in the Context of a Societal Learning Process 8
2. Ausbau menschenrechtlicher Institutionen im internationalen und europäischen Raum 12	2. Strengthening Human Rights Institutions in Europe and Internationally 12
3. Schutz vor Diskriminierung 18	3. Protection from Discrimination 18
4. Menschenrechtliche Anforderungen an die Sicherheitspolitik 21	4. Human Rights Standards and Security Policy 21
5. Normativer Universalismus und kulturelle Differenz 25	5. Normative Universalism and Cultural Difference 25
6. Unterstützung zivilgesellschaftlichen Engagements für die Menschenrechte 27	6. Supporting Civil Society in the Promotion of Human Rights 27
7. Website und Bibliothek 31	7. Website and Library 31
8. Jahresrechnung 2004 33	8. Annual Financial Report 2004 33
9. Anhang:	9. Annex:
■ I Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter 34	■ I Staff 34
■ II Publikationen 2004 35	■ II Publications in 2004 35
■ III Mitglieder des Kuratoriums – Stand 31. Dezember 2004 36	■ III Members of the Board of Trustees as of December 31, 2004 36
■ IV 3rd Round Table of National Human Rights Institutions Berlin, 25 – 27 November 2004 The Berlin Declaration 37	■ IV 3rd Round Table of National Human Rights Institutions Berlin, November 25–27, 2004 The Berlin Declaration 37
■ V Leitbild des Deutschen Instituts für Menschenrechte e.V. 40	■ V Mission Statement of the German Institute for Human Rights 40

1

Menschenrechte im gesellschaftlichen Lernprozess

Human Rights in the Context of a Societal Learning Process

Die Menschenrechtsbildung verfolgt einen ganzheitlichen Ansatz. Sie richtet sich an viele verschiedene Ziel- und Altersgruppen – in der schulischen und außerschulischen Bildung genauso wie in der Erwachsenen- und beruflichen Bildung. Mit dem Relaunch der Instituts-Homepage wurde im Mai 2004 die Service- und Koordinierungsstelle für Menschenrechtsbildung eingerichtet. Sie richtet sich an alle Interessierten und in der Menschenrechtsbildung Tätigen. Das Angebot der Servicestelle umfasst neben Links und Informationen über die Aufgaben und Ziele der Menschenrechtsbildung vor allem Hinweise zu Literatur und Materialien, Informationen über aktuelle Seminare und Veranstaltungen sowie eine Datenbank für Fachpersonen der Menschenrechtsbildung.

Beratung

Beratungs- und Unterstützungsleistungen im Bereich Menschenrechtsbildung werden von unterschiedlichen Gruppen und Personen in Anspruch genommen. Anfragen kommen aus Schulen, Universitäten, Ministerien und NGOs, die sich über Menschenrechtsbildung und die Arbeit des Instituts informieren wollen. Darüber hinaus wurden Beratungsleistungen und Supervision für Sozialarbeiter/innen angeboten, die eigene Menschenrechtsbildungs-Projekte durchführen. Ein Ergebnis dieser Beratung ist die Gründung des Teams „Bildung für Menschenrechte“, das nun in eigener Regie Seminare und Fortbildungsveranstaltungen in Menschenrechtsfragen für die Soziale Arbeit anbietet.

Das Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung hat das Institut darum gebeten, Ausbildungsmodule für Mitarbeitende der Entwicklungszusammenarbeit zu entwickeln, sei es für Entscheidungsträger/innen im Ministerium oder für Mitarbeitende im Feld. Im Vorfeld dieses Projekts brachte

Human rights education takes a holistic approach. It is aimed at diverse targets and age groups – both in school-based and out-of-school education, as well as in adult and vocational education. The relaunch of the institute's homepage in May 2004 was used as an opportunity to set up a service and coordination centre for human rights education. The services provided are intended for anybody with a personal or professional interest in human rights education. They include links to relevant websites, as well as information on the goals and tasks of human rights education. In particular, the service centre provides information on literature, other material, upcoming seminars and other events, as well as a databank for experts in human rights education.

Advisory activities

Support and advisory services with regard to human rights education are sought by groups and individuals. Requests for information or support are made by schools, universities, ministries and NGOs that want to know more about human rights education and the institute's activities. In addition, the institute offers counselling and supervision for social workers who set up their own projects of human rights education. As a result, a team for "Education and Human Rights" was founded. This team now organizes its own seminars and further-education programmes on human rights issues in the context of social work.

The Federal Ministry for Economic Cooperation and Development asked the institute to design training modules for experts working in the field of development cooperation, either as decision-makers in the ministry or as workers in the field. In the run-up to this project, the institute used presentations and discussion meetings to contribute a human rights perspective to the policy debate on economic development.



Menschenrechtsbildung: Respekt für die gleiche Würde aller
Human rights education: respect for human dignity (Straße der Menschenrechte in Nürnberg, Stadt Nürnberg/Menschenrechtsbüro, Foto: Thorsten Hönig)

das Institut in Vorträgen und Diskussionsveranstaltungen menschenrechtliche Überlegungen in die entwicklungspolitische Diskussion ein.

Bildungsarbeit: Workshops, Seminare und Veranstaltungen

Das Institut versteht seinen Bildungsauftrag sehr breit. So führt es seit seinem Bestehen eine Vortragsreihe zu menschenrechtlichen Themen durch. Im Sommersemester 2004 war sie dem Themenbereich „Internationaler und europäischer Menschenrechtsschutz“ gewidmet. Im Wintersemester, beginnend im Oktober 2004, setzte die Vortragsreihe den Schwerpunkt auf die „Bedeutung von Unrechtserfahrungen in der Geschichte der Menschenrechte“. In diesem Rahmen fanden Vorträge etwa zur Bedeutung der NS-Gedächtnisarbeit für die Menschenrechtspädagogik, zum Völkermord an den Herrero und Nama sowie zur Arbeit der Wahrheitskommissionen in Südafrika und Guatemala statt.

In Zusammenarbeit mit Missio München wurden im April und Juni 2004 ein zweiteiliges Seminar an zwei Wochenenden zu Menschenrechtsfragen durchgeführt („Fitnesskurs Menschenrechte“). Seitens der Teilnehmenden fand die inhaltliche und methodische Gestaltung der Kurse große Zustimmung, während sich die Struktur von Wochenendseminaren als schwierig erwies. Ab 2005 bietet das Institut stattdessen regelmäßig eine einwöchige „Herbstakademie“ an, die erstmals im kommenden September stattfinden wird und sich an alle an Menschenrechtsfragen Interessierte – insbesondere aus dem NGO-Bereich – wendet.

Education programmes: workshops, seminars and other events

The institute takes a very broad view of its mandate in education. Consequently, it has, from its very start, sponsored a lecture series on topics related to human rights. In the summer term of 2004, the overall theme of the series was “International and European Human Rights Protection”. In the winter term, starting in October 2004, the lecture series focused on “Experience of Injustice in the History of Human Rights”. Some of the lectures addressed the significance of human rights education for activities devoted to keeping the memory of human rights violations of the Nazi regime alive. Others looked at the genocide of the Hereros in what is now Namibia, as well as the work of the truth commissions in South Africa and Guatemala.

In cooperation with Missio München (Munich), a two-part seminar on human rights issues was held on two weekends in April and June (“Fitness Course Human Rights”). While the content and methodology of the courses obtained the strong approval of the participants, their format as weekend seminars proved to be rather difficult. From 2005 on, the institute will therefore regularly organize one-week “Autumn Academies”, the first of which will take place this coming September. It will be aimed at all those who are interested in human rights matters, and especially people from the NGO sector.

In addition, the institute actively participates in conferences and events of other organizations and institutions. Other activities include numerous lectures,

Darüber hinaus ist das Institut auch an Konferenzen und Veranstaltungen Dritter sowie mit zahlreichen Vorträgen, Seminaren und Workshops beispielsweise in Universitäten, Journalistenschulen oder bei Menschenrechtsorganisationen präsent. Hervorzuheben ist in diesem Rahmen die OSZE Konferenz zum Thema „Human Rights Education“ (Wien 2004), an der Claudia Lohrenscheit als Mitglied der deutschen Delegation teilnahm.

Materialien und Publikationen

In Zusammenarbeit mit der European School of Governance hat das Institut ein Online Lernmaterial („Knowledge Tool“) über die Europäische Menschenrechtskonvention entwickelt. Es ist auf der Homepage des Instituts frei verfügbar. Das Lernmaterial besteht aus einem „Knowledge Tool“ (Lernwerkzeug), mit dem Entscheidungsprozesse und -verfahren vor dem Europäischen Gerichtshof für Menschenrechte simuliert werden können, und einem begleitenden Online-Handbuch zur Einführung in Menschenrechtsfragen. Das Lernmaterial zielt auf die Vermittlung von Kenntnissen und Kompetenzen über Menschenrechte und insbesondere die Europäische Menschenrechtskonvention ab. Angesprochen sind zum einen Studierende juristischer, sozial- und politikwissenschaftlicher Fakultäten und zum anderen auch Schülerinnen und Schüler der Sekundarstufe II.

Bereits im November 2003 hatte das Institut in Zusammenarbeit mit der Carl von Ossietzky Universität Oldenburg, dem UNESCO Institut für Pädagogik und der Paulo Freire Kooperation eine Konferenz zum Thema „Das Recht auf Bildung für alle – Menschenrechtsbildung und die Aktualität der Pädagogik Paulo Freires“ veranstaltet. Zentrale Ergebnisse dieser Konferenz wurden 2004 in der Zeitschrift für Entwicklungspädagogik und internationale Bildungsforschung (ZEP, 27. Jahrgang, Heft 4/2004) unter dem Titel „Die Dekade für Menschenrechtsbildung der Vereinten Nationen (1995-2004)“ publiziert.

Menschenrechtsbildung mit der Polizei

Im Bereich der polizeilichen Aus- und Fortbildung in Menschenrechtsfragen wurde 2004 ein Pilotprojekt in Kooperation mit der Landespolizeischule Berlin und dem Mobilen Beratungsteam Ostkreuz der Stiftung Sozialpädagogisches Institut Berlin abgeschlossen. In diesem Rahmen wurden Seminareinheiten für die berufliche Fortbildung innerhalb der Polizei zu den

seminars and workshops, for example, at universities, schools of journalism, or human rights organizations. In this context, special mention must be made of the OSCE conference on the topic of “Human Rights Education” (Vienna 2004), which was attended by Claudia Lohrenscheit as a member of the German delegation.

Materials and publications

Together with the European School of Governance, the institute developed a set of online study materials (a “knowledge tool”) on the European Convention on Human Rights. It can be used freely on the institute’s homepage. The study materials consist of a “knowledge tool” that allows users to simulate the process of decision-making at the European Court of Human Rights. There is also an accompanying online manual that serves as an introduction to human rights issues. The study material is designed to impart knowledge and competence with regard to human rights, and especially the European Convention of Human Rights. The material is primarily intended for university students of law, as well as political and social sciences, but also for senior high-school students.

In cooperation with the Carl von Ossietzky University in Oldenburg, the UNESCO Institute for Education and the Paulo Freire Cooperation, the institute had already held a conference on “The Right to Education for All – Human Rights Education and the Current Relevance of Paulo Freire’s Pedagogy” back in November 2003. In 2004, the main results of this conference were published in the journal *Zeitschrift für Entwicklungspädagogik und internationale Bildungsforschung* (ZEP, v. 27, issue 4/2004). The title was “Die Dekade für Menschenrechtsbildung der Vereinten Nationen (1995-2004)” (“The United Nations’ Decade of Human Rights Education, 1995-2004”).

Human rights education with the police

As part of the police force’s training and further-education programme on human rights, a pilot project was set up in 2004 in cooperation with the Berlin State Police Academy and the Mobile Counselling Team Ostkreuz of the Social Pedagogy Institute Berlin. In this connection, training units were developed for use in the further-education of police officers. The following topics were covered: “human rights and the police”, “human rights and Islam”, as well as “human rights, security and terrorism”. The training units received very

Themen „Menschenrechte und Polizei“, „Menschenrechte und Islam“ und „Menschenrechte, Sicherheit und Terrorismus“ entwickelt. Die Seminare fanden bei den jeweils 20-25 Teilnehmenden verschiedener Dienststellen und Dienstgrade aus Berlin und Brandenburg sehr positive Resonanz. Das Institut setzt diese Arbeit nun mit einer Studie „Menschenrechtsbildung für die Polizei“ fort, deren Ziel darin besteht, Vorschläge für die strukturelle Verankerung der Menschenrechtsbildung in der polizeilichen Aus- und Fortbildung zu entwickeln.

Nationale und internationale Zusammenarbeit

Neben der Pflege von Vernetzung und Kooperation in der Menschenrechtsbildung in Deutschland engagiert sich das Institut auch in der Zusammenarbeit der nationalen Menschenrechtsinstitutionen in Europa. Im Dezember 2004 fand auf Einladung des Instituts erstmalig ein Workshop zum Thema „Human Rights Education in National Human Rights Institutions in Europe“ statt. Die Teilnehmenden aus zwölf europäischen und zentralasiatischen Ländern hatten in diesem Rahmen die Gelegenheit, sich über ihre Schwerpunkte und über gemeinsame Strategien in der Bildungsarbeit auszutauschen.

positive feedback from the 20-25 participants of each seminar, who included officers of different ranks and from various police stations and departments in Berlin and the state of Brandenburg. The institute is now continuing this work with a study on "Human Rights Education for the Police" which is intended to come up with proposals for human rights education as a structural part of the training and further-education of police officers.

National and international cooperation

Besides promoting the extension of cooperation and networking in human rights education in Germany, the institute is also actively involved in the cooperation of national human rights institutions in Europe. In December 2004, at the invitation of the institute, a workshop took place for the first time on the subject of "Human Rights Education in National Human Rights Institutions in Europe". This event provided the participants from twelve European and Central Asian countries with the opportunity to present their main activities and to exchange their views on a common strategy for Human Rights Education in Europe.

2 Ausbau menschenrechtlicher Institutionen im internationalen und europäischen Raum Strengthening Human Rights Institutions in Europe and Internationally

Zur Umsetzung der „Concluding Observations“ der UN-Vertragsausschüsse

Im Jahre 2004 fanden auf der Ebene der Vereinten Nationen vier Prüfungen der von Deutschland eingebrachten Staatenberichte statt (zur Kinderrechtskonvention, zur Konvention zur Abschaffung jeder Form der Diskriminierung der Frau, zur Anti-Folter-Konvention und zum Pakt über bürgerliche und politische Rechte), auf Ebene des Europarats wurde im Frühjahr außerdem der 3. Deutschland-Bericht der Europäischen Kommission gegen Rassismus und Intoleranz ECRI veröffentlicht. Das Institut versteht es als seine Aufgabe, eine systematische Rolle bei der Nachbearbeitung der von den Vertragsorganen der Vereinten Nationen erstellten Empfehlungen („Concluding Observations“) zu übernehmen, analog werden auch die Empfehlungen der Ausschüsse des Europarats aufgegriffen. Um dieser Aufgabe gerecht zu werden, hat das Institut für jedes Abkommen ein angemessenes Veranstaltungsformat erarbeitet, in dem die „Concluding Observations“ mit Vertreterinnen und Vertretern der Regierung, des Parlaments, der Zivilgesellschaft und der Wissenschaft diskutiert und Empfehlungen zur Umsetzung erarbeitet wurden. Das Institut hat damit einen innovativen Ansatz zur Zusammenarbeit zwischen internationalen Menschenrechtsgremien und der Menschenrechtspolitik auf der nationalen Ebene entwickelt.

Das Gespräch zu den Empfehlungen bezüglich der Konvention zur Abschaffung jeder Form der Diskriminierung der Frau (CEDAW) am 30. September, konzipiert und organisiert von Marion Böker, wurde mit einem Vortrag der parlamentarischen Staatssekretärin im Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend, Christel Riemann-Hanewinkel, eingeleitet. Die Konferenz setzte Schwerpunkte bei aktuellen Sozialreformen - Arbeitsmarkt- und Beschäfti-

Implementation of the Concluding Observations of the treaty bodies

Concluding Observations of a number of UN human rights treaty bodies are a result of reviews of the state reports submitted by Germany. Concluding Observations addressing German politics in 2004 concerned the following conventions: the Convention on the Rights of the Child, the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women, the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment, and the International Covenant on Civil and Political Rights. In addition, the Third report on Germany of the European Commission against Racism and Intolerance (ECRI) was published at the level of the Council of Europe in the spring of 2004. The institute considers it to be its task to play a systematic role in the evaluation, analysis and, above all, implementation of the Concluding Observations of the United Nations' treaty bodies. The same is true for the recommendations of the Council of Europe's committees. In order to live up to this task, the institute worked out an adequate format for each of the events dealing with the various conventions. At these events, the Concluding Observations were discussed with representatives from government, parliament, civil society and academia, and recommendations on how to implement them were made. In doing so, the institute came up with an innovative approach to cooperation among international human rights bodies and national human rights policymakers.

The talk on the observations concerning the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women (CEDAW) on September 30, which had been conceived and organized by Marion Böker, was introduced with a presentation by the Parliamentary Secretary of State at the Federal Ministry for Family

gungspolitik, Rentenreform, Gesundheitsreform – sowie der Lebenssituation von Migrantinnen und Gewalt gegen Frauen. Als Vertreterin des entsprechenden Vertragsausschusses erläuterte Hanna Beate Schöpp-Schilling die Relevanz von CEDAW für innenpolitische Fragen. Eine im Juni 2005 erschienene Publikation arbeitet die wichtigsten Themen des Gesprächs in Fachaufsätzen mit Bezug auf CEDAW auf.

Das Fachgespräch zu den Empfehlungen des UN-Anti-Folter-Ausschusses (CAT) am 1. November 2004 fand unter reger Beteiligung von Vertreterinnen und Vertretern der Regierung, der Zivilgesellschaft, der Wissenschaft und des Parlamentes statt. Einige wichtige Empfehlungen des Antifolterausschuss – bezogen beispielsweise auf aussagefähige statistische Daten zu Vorwürfen polizeilicher Übergriffe, die Auslieferungspraxis sowie das so genannte Flughafenverfahren innerhalb des Asylverfahrens – wurden auf ihre praktische Umsetzung hin intensiv diskutiert.

Am 23. November 2004 wurden im Rahmen des Fachgesprächs „Die Menschenrechte von Kindern und Jugendlichen stärken“ die „Concluding Observations“ des Vertragsausschusses zur Kinderrechtskonvention (CRC) erörtert. Der offene und konstruktive Dialog zwischen den 30 Teilnehmenden aus Politik, Wissenschaft und Zivilgesellschaft und dem deutschen Mitglied im Kinderrechte-Ausschuss, Lothar Krappmann, konzentrierte sich auf Kinderarmut, die Situation von Flüchtlingskindern und Bildungsrechte von Kindern. Die Beiträge der Referentinnen und Referenten sowie die Ergebnisse der Diskussion werden in einer Dokumentation des Fachgesprächs veröffentlicht.

Am 3. Dezember fand dann die entsprechende Veranstaltung zum Internationalen Pakt für bürgerliche und politische Rechte (ICCPR) statt. Sie war mit rund 30 Teilnehmenden gut besucht, darunter Vertretungen aus drei Bundesministerien. Im Mittelpunkt standen die Themen Polizeiübergriffe, Diskriminierung und extraterritoriale Geltung der Paktverpflichtungen bei Auslandseinsätzen von Militär und Polizei. Die Mitwirkung des Schweizer Mitgliedes im zuständigen Vertragsausschuss, Walter Kälin, trug sehr zum Verständnis der Empfehlungen des Ausschusses bei.

Die wichtigsten Ergebnisse der Gespräche wurden allen zuständigen Ministerien schriftlich übermittelt. Der Bundestagsausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe lud das Institut zweimal ein, um zentrale Ergebnisse der Treffen und Fragen der Berichterstattung an die Vertragsorgane und die Einwirkungsmöglichkeiten des Ausschusses zu besprechen.

Affairs, Senior Citizens, Women and Youth, Ms. Christel Riemann-Hanewinkel. The conference focused on current reforms of certain areas of social policy, such as job-market and employment policies, pension reform, or health-care reform, as well as on the situation of migrant women, and on violence against women. As the representative of the respective treaty body, Hanna Beate Schöpp-Schilling explained CEDAW's relevance to domestic-policy issues. With regard to CEDAW, the most important themes of the talk are reviewed in a volume published in June 2005.

The expert conference on the observations of the UN Committee against Torture (CAT) on November 1, 2004, was attended by many representatives from government, civil society, academia, and parliament. Some important recommendations of the committee were thoroughly discussed with a view to their practical implementation. Among others, the following topics were covered: meaningful statistical data on allegations of extensive use of force by police, circumstances of deportation practices, as well as the so-called "airport procedure", that is the way asylum seekers are processed at airports, as part of the overall system of dealing with asylum seekers.

On November 23, 2004, the expert conference on "Strengthening the Human Rights of Children and Adolescents" debated the Concluding Observations of the Committee on the Rights of the Child (CRC). The candid and constructive dialogue between the 30 participants from politics, academia and civil society, as well as Lothar Krappmann, the German member of the Committee on the Rights of the Child, focused on child poverty, the situation of refugee children and the children's right to education. The contributions of the speakers will be published in a documentation of the conference, together with the results of the discussion.

On December 3, the corresponding meeting on the Concluding Observations of the International Covenant on Civil and Political Rights (ICCPR) took place. With 30 participants, it was well attended by, among others, representatives of three federal ministries. The central topics were allegations of extensive use of force by police, discrimination, and the extraterritorial applicability of obligations under the covenant when the military or the police are deployed on international missions. The participation of Walter Kälin, the Swiss member of the relevant treaty body, greatly facilitated the understanding of the committee's observations.

The most important results of the talks were sent to the respective ministries in writing. The federal par-

Bekräftigung und Effektivierung des absoluten Folterverbots

Das Institut trat als einer der zentralen Akteure für eine deutsche Zeichnung und Ratifikation des Zusatzprotokolls zur UN-Anti-Folter-Konvention ein. Dieses internationale Instrument will durch die Schaffung nationaler unabhängiger Besuchsmechanismen präventiv gegen Folter wirken. Mit einem im Januar 2004 veröffentlichten und breit sowohl in Bundes- und Landespolitik als auch in den Medien rezipierten Policy Paper von Petra Follmar-Otto und Hendrik Cremer stellte das Institut das neue Instrument und die in Deutschland betroffenen Handlungsfelder vor und warb für eine zügige deutsche Zeichnung. Dies wurde durch Vorträge, weitere Publikationen und Beiträge auf Veranstaltungen unterstützt. Es fanden auch zahlreiche direkte Gespräche zum Zusatzprotokoll sowie zur Ausgestaltung eines deutschen Besuchsmechanismus mit den Bundestagsfraktionen und den Justiz- und Innenressorts des Bundes und der Länder statt. Insgesamt fand das Thema erfreuliche Aufmerksamkeit. Das Institut hat so wichtige Impulse für eine deutsche Zeichnung gegeben, die allerdings immer noch nicht sicher ist. Noch nicht abgeschlossen ist außerdem die Diskussion über die Ausgestaltung des Besuchsmechanismus.

Auch das zweite Policy Paper zu diesem Thema, „Das Folterverbot im Rechtsstaat“, verfasst von Heiner Bielefeldt, wurde in der öffentlichen Diskussion wiederholt aufgegriffen, nicht zuletzt auch im Kontext der

liament's committee on human rights and humanitarian aid twice invited the institute to discuss the key results of the meetings, the question of reporting to treaty bodies, as well as the committee's ability to have an impact on the proceedings.

Confirming the absolute ban on torture and making it more effective

The institute was one of the most active players in the campaign for Germany to sign and ratify the additional protocol of the United Nations Convention against Torture. This international instrument is intended to prevent torture by means of independent national visiting mechanisms. In January 2004 the institute published a policy paper written by Petra Follmar-Otto and Hendrik Cremer that was widely received both in state and federal politics, as well as by the media. In this paper the institute presented the new instrument and the policy areas it applies to in Germany. It also promoted the idea that Germany should sign the protocol swiftly. In addition, the campaign was supported by lectures, other publications, and contributions to various events. The additional protocol and the design of a German visiting mechanism also were the subject of numerous direct talks with the party groups in the federal parliament, as well as the justice and interior ministries at the federal and state level. Overall, this topic enjoyed an encouraging level of attention. Thus, the institute provided an important impetus towards

Das absolute Folterverbot: Öffentlich verteidigen!
Absolute prohibition of torture: needs unconditional support! (DPA)



Bekanntgabe der staatsanwaltschaftlichen Entscheidung im Verfahren gegen den Frankfurter Polizeivizepräsidenten Wolfgang Daschner. Angesichts der Urteilsverkündung betonte das Institut, wie wichtig die gerichtliche Klärung von Foltervorwürfen sei. Das absolute Folterverbot müsse selbst in Krisensituationen bewahrt werden und dürfe auch im Zusammenhang mit der Terrorismusbekämpfung nicht in Frage gestellt werden. Diese Position wurde auch am „Tag der Offenen Tür“, mit dem sich das Institut am 17. Juni 2004 der Öffentlichkeit vorstellte, von Heiner Bielefeldt mit dem Vortrag „Das absolute Folterverbot – ein Menschenrechtsprinzip in der Krise?“ vor 250 Gästen noch einmal unterstrichen.

Wirtschaftlich, soziale und kulturelle Rechte

Auch die wirtschaftlichen und sozialen Menschenrechte bilden einen Schwerpunkt der Institutsarbeit. In Zusammenarbeit mit dem Forum Menschenrechte fand am 29. Januar 2004 ein Parlamentarischer Abend zum Thema „Individualbeschwerdeverfahren für den Pakt für wirtschaftliche, soziale und kulturelle Rechte“ statt. Die Studie von Jakob Schneider „Die Justiziabilität wirtschaftlicher, sozialer und kultureller Rechte“ wurde gleichzeitig mit der Studie von Marita Körner „Das internationale Menschenrecht auf Arbeit“ im Februar 2004 auf einer Pressekonferenz vorgestellt. Das Interesse der Presse an der Thematik war unerwartet hoch.

Europäische und internationale Menschenrechtspolitik

Zusammen mit Amnesty International, IPOSS (= Interessengemeinschaft der Politikwissenschaftsstudierenden) sowie der Universität Hannover veranstaltete das Institut am 17./18. September 2004 an der Universität Hannover eine Tagung zum Thema „Human Rights in Europe. A Fragmented Regime?“.

Auch die Vortragsveranstaltung zum Tag der Menschenrechte (am 9. Dezember 2004) war dem Menschenrechtssystem der Europäischen Union gewidmet.

Gemeinsam mit der deutschen Sektion von Amnesty International und der Deutschen Gesellschaft für die Vereinten Nationen fördert das Institut den Internationalen Strafgerichtshof. Als Auftakt zu einer Reihe von Fachgesprächen zum Thema fand ein erstes Gespräch im Juni 2004 in den Räumen des Instituts zur Bedeutung des Strafgerichtshofs in der deutschen

Germany's signing of the protocol, even though the latter is still not completely certain. Also, the debate on the design of the visiting mechanism has not yet reached a conclusion.

The second policy paper on this subject, written by Heiner Bielefeldt under the title "The Ban on Torture and the Rule of Law" (*Das Folterverbot im Rechtsstaat*), was also repeatedly referred to in the public debate, not least in connection with the announcement of the prosecutor's decision in the proceedings against Frankfurt's deputy police commissioner, Wolfgang Daschner. In view of the decision's announcement, the institute emphasized the importance of using judicial inquiries in order to clear up any allegations of torture. The institute argued that the absolute ban on torture had to be upheld even in crisis situations, and that it was not to be questioned in the context of the war on terrorism either. This position was again underlined by Heiner Bielefeldt's lecture on "The Absolute Ban on Torture – a Human Rights Norm in Crisis?", delivered to an audience of 250 people on the occasion of the institute's "Open House" on June 17, 2004, when the institute presented itself to the general public.

Economic, social and cultural rights

Economic and social human rights are another focus of the institute's work. In cooperation with the Human Rights Forum (*Forum Menschenrechte*), a parliamentary evening was organized on January 29, 2004. Its topic was "Individual Complaint Procedures Based on the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights". Jakob Schneider's study on the justiciability of economic, social and cultural rights (*Die Justiziabilität wirtschaftlicher, sozialer und kultureller Rechte*) was presented at a press conference in February 2004, together with Marita Körner's study on the international human right to work (*Das internationale Menschenrecht auf Arbeit*). This subject matter attracted unexpectedly great interest from the press.

European and international human rights policy

Together with Amnesty International, IPOSS (= *Interessengemeinschaft der Politikwissenschaftsstudierenden* / the association of political science students), and the University of Hannover, the institute organized a conference at the University of Hannover on September 17-18, 2004, on the topic "Human Rights in Europe. A Fragmented Regime?".

Außen- und Sicherheitspolitik statt. Eines der Ergebnisse war die Einrichtung einer Arbeitsgruppe, die unter Federführung des Auswärtigen Amtes regelmäßigen Austausch zwischen den betroffenen Ressorts und Nichtregierungsorganisationen sicherstellt. Die Tagungsdokumentation der letztjährigen Fachtagung zum Internationalen Strafgerichtshof „Fünf Jahre nach dem Statut von Rom“ wurde gemeinsam mit Amnesty International und der DGVN veröffentlicht.

Sonstige Angebote für die deutsche Fachöffentlichkeit

Im April erschien das Handbuch „Die Individualbeschwerde nach dem Fakultativprotokoll zum Zivilpakt“, verfasst von Bernhard Schäfer. Es richtet sich in erster Linie an Praktiker/innen, die in ihrer Arbeit mit Menschenrechtsverletzungen konfrontiert sind, insbesondere Rechtsanwälte und Rechtsanwältinnen sowie Menschenrechtsorganisationen, aber auch an Mitarbeitende in Ministerien, Universitäten und sonstigen Einrichtungen. Die Publikation wurde in Kooperation mit dem Menschenrechtszentrum der Universität Potsdam erstellt und fand große Resonanz.

Die Publikation zum Seminar über Vorbehalte zu den UN-Menschenrechtskonventionen, das das Institut zusammen mit dem Raoul Wallenberg Institute for Human Rights in Lund durchgeführt hatte, ist mittlerweile als Buch erschienen.

Petra Follmar-Otto beobachtete für das Institut die Rechtsreformen zur Verhinderung und Bekämpfung von Menschenhandel in Deutschland. Diese stehen im Kontext der Vorbereitung der deutschen Ratifikation des UN-Palermo-Protokolls gegen Menschenhandel und des entsprechenden EU-Rahmenbeschlusses, der bis Sommer 2004 umgesetzt werden musste. Petra Follmar-Otto hat hierzu an einer Expert/innenanhörung teilgenommen und Stellungnahmen des Instituts erarbeitet.

The European Union's system of human rights protection also was the subject of the lecture given as part of the events organized on the occasion of Human Rights Day on December 9, 2004.

Jointly with the German section of Amnesty International and the German Association for the United Nations, the institute has been promoting the cause of the International Criminal Court. As the start of a series of expert talks on this topic, a first meeting took place at the institute in June 2004 on the importance of the International Criminal Court for Germany's foreign and security policy. One of the results of this event was the establishment of a working group that will, under the aegis of the Foreign Office, insure a regular exchange between the relevant governmental departments and non-governmental organizations. In cooperation with Amnesty International and the German United Nations Association, the proceedings of last year's conference on the International Criminal Court were published under the title "Five Years since the Statute of Rome" (*Fünf Jahre nach dem Statut von Rom*).

Other offerings for German human rights specialists

In April, Bernhard Schäfer's handbook on individual complaints under the optional protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights was published (*Die Individualbeschwerde nach dem Fakultativprotokoll zum Zivilpakt*). Above all, it is intended to provide guidance for practitioners who have to deal with human rights violations in the course of their work, especially lawyers and human rights organizations, but also people who work at ministries, universities, and other kinds of institutions. This publication, which met with great response, was produced in cooperation with the Human Rights Centre of the University of Potsdam.

The publication on the seminar on reservations about the UN human rights conventions, which the institute organized together with the Raoul Wallenberg Institute for Human Rights in Lund, has meanwhile come out as a book.

Petra Follmar-Otto monitored for the institute the legal reforms for the prevention of, and the fight against, trafficking in humans in Germany. These reforms are part of the preparations for Germany's ratification of the UN Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children,

supplementing the United Nations Convention against Transnational Organised Crime ("Palermo Protocol") and the corresponding EU framework decision that had to be implemented by summer 2004. Petra Follmar-Otto participated in an expert hearing and drew up the institute's statements on the issue.

3 Schutz vor Diskriminierung Protection from Discrimination

Das Diskriminierungsverbot ist ein Strukturprinzip der Menschenrechte im Ganzen. Alle Menschenrechte tragen als Rechte gleicher Freiheit den Anspruch in sich, dass jedem Menschen die gleichen Möglichkeiten zu ihrer tatsächlichen Ausübung gewährleistet werden. Der Schutz vor Diskriminierung ist daher eine wesentliche Achse der Institutsarbeit.

The ban on discrimination is a structural principle of human rights as a whole. As rights of equal freedom, all human rights assert that every human being must be given equal opportunity to actually exercise these rights. The protection against discrimination is therefore an essential pillar of the institute's work.

Deutschlandbericht von ECRI

Die Veröffentlichung des 3. Deutschlandberichts der Europäischen Kommission gegen Rassismus und Intoleranz (ECRI) nahm das Institut zum Anlass, am 8. Oktober 2004 ein Fachgespräch zum Bericht und zu Maßnahmen zur Umsetzung seiner Empfehlungen durchzuführen. Bei dieser Veranstaltung stellten die ECRI-Geschäftsführerin Isil Gachet und der Rapporteur Lauri Hannikainen des Deutschlandberichts zum einen Mandat und Arbeit von ECRI, zum anderen die konkreten Empfehlungen der Kommission an Deutschland vor. Im Anschluss leiteten kurze Referate aus Zivilgesell-

ECRI's report on Germany

When the Third report on Germany was published by the European Commission against Racism and Intolerance, the institute, on October 8, 2004, used the occasion to convene an expert talk on the report and on measures designed to implement its recommendations. At this meeting, Isil Gachet, ECRI's executive director, and Lauri Hannikainen, rapporteur of the report on Germany, described both the mandate and the work of ECRI, as well as the commission's concrete recommendations for Germany. After that, representatives from civil society and academia gave short presentations to spark off a debate on racist

Das Kopftuch in der Schule: Eine komplexe Kontroverse
Headscarf in public schools: a complex debate (DPA)



schaft und Wissenschaft eine Diskussion zu rassistischer Gewalt und deren Verbindung zum allgemeinen politischen Klima, zu Elementen einer Antidiskriminierungsgesetzgebung sowie zur Erhebung von Daten über Diskriminierung ein. Die Tagung stieß auf großes Interesse in Zivilgesellschaft und Wissenschaft, während nur eine geringe Teilnahme seitens der Bundesministerien verzeichnet werden konnte. Die Teilnehmenden nutzten zudem die Möglichkeit, aus erster Hand mehr über die Arbeitsweise und die Funktion von ECRI zu erfahren.

Beiträge zur „Kopftuchdebatte“

Auch das von Heiner Bielefeldt verfasste Policy Paper „Zur aktuellen Kopftuchdebatte in Deutschland“ stand im Kontext der Arbeit des Instituts gegen Diskriminierung. Das Ziel des Papiers besteht darin, einen Beitrag zur Versachlichung der hoch emotionalisierten Diskussion zu leisten. Das Institut plädiert für eine differenzierte Betrachtung der in der Debatte stehenden Rechtsgüter, die häufig vorschnell und abstrakt gegeneinander ausgespielt werden, und gegen ein pauschales Kopftuchverbot für Lehrerinnen an staatlichen Schulen. Das Institut war damit in der lebhaften öffentlichen Debatte präsent und hat sich an zahlreichen Veranstaltungen zum Thema beteiligt. Bei allen öffentlichen Stellungnahmen des Instituts zur „Kopftuchfrage“ wird betont, dass aus menschenrechtlicher Sicht unterschiedliche Positionierungen denkbar sind, weil dabei verschiedene menschenrechtliche Ansprüche in Spannung zueinander geraten können.

Nationaler Aktionsplan gegen Rassismus

Das Institut setzte 2004 mit der Veranstaltung zweier Fachgespräche auch seine Unterstützung der Entwicklung eines Nationalen Aktionsplans gegen Rassismus fort. Deutschland hatte sich auf der 3. Weltkonferenz gegen Rassismus in Durban zur Erstellung eines solchen Aktionsplans verpflichtet. Anliegen des Instituts ist es, einen partizipativen Entstehungsprozess und ein Monitoring während der Umsetzungsphase sicherzustellen. Daher bot das Institut mit den Gesprächen einerseits eine Plattform für Regierung und Zivilgesellschaft, um Fragen wie Zeitplan, Herstellung von Öffentlichkeit, Beteiligung der Zivilgesellschaft, Monitoring und Evaluierung zu besprechen. Andererseits wurden durch Referenten vorbildliche Erfahrungen anderer Staaten im Konsultations- und Erstellungsprozess in die deutsche Diskussion eingebracht.

violence and its connection to the general political climate, on elements of anti-discrimination legislation, as well as on the collection of data on discrimination. The conference met with great interest from civil society and academia, while the federal ministries were hardly represented at this event at all. The participants also used this opportunity to learn more on the procedures and functions of ECRI directly from the two insiders present.

Contributions to the “headscarf debate”

Heiner Bielefeldt's policy paper “On the Current Headscarf Debate in Germany” (*Zur aktuellen Kopftuchdebatte in Deutschland*) is another example of the institute's contribution to the fight against discrimination. The aim of the paper is to help make the highly emotional debate more objective. The institute favours a differentiated look at the controversial rights and values, which are often prematurely and abstractly played off against each other, and it opposes a general ban on headscarves for teachers at public schools. Thus, the institute made its presence felt in the lively public debate, and it participated in numerous events on this topic. All of the institute's statements on the “headscarf issue” emphasize that different positions are conceivable from a human rights point of view, because with regard to this issue, different aspects of human rights might conflict with each other.

National action plan against racism

By organizing two expert talks in 2004, the institute continued its support for the development of a national action plan against racism. At the third World Conference against Racism in Durban, Germany had committed itself to drawing up such an action plan. The institute's concern is to make sure that the plan is drawn up in a participatory process, and that its implementation is adequately monitored. On the one hand, therefore, the talks held by the institute provided a platform for government and civil society to discuss issues like the timetable, the question of how to make the process public, the participation of civil society, as well as monitoring and evaluation. On the other hand, papers were presented in order to let the German debate benefit from other nations' exemplary experiences with regard to consultation and the process of drawing up such plans. Unfortunately, the federal government has yet to present its draft proposal for a national action plan.

Leider steht die Präsentation eines Entwurfs für den Nationalen Aktionsplan durch die Bundesregierung noch immer aus.

Integration von Flüchtlingsfrauen

Das im Jahr 2003 begonnene Forschungsprojekt „ProIntegra“, das mit Mitteln des Europäischen Flüchtlingsfonds gefördert wurde, beendete im Sommer 2004 seine Forschungsphase mit der Erstellung eines ausführlichen Abschlussberichts. Unter dem Titel „Flüchtlingsfrauen – Verborgene Ressourcen“ stellen Fadia Foda und Monika Kadur die Ergebnisse ihrer Befragung und Interviews mit Flüchtlingsfrauen vor. Untersucht werden deren Integration in Beschäftigung und in Maßnahmen zur beruflichen Qualifizierung. Zentrale Ergebnisse sind die mangelnde Identifikation und Anerkennung der Ressourcen von Flüchtlingsfrauen und deren weitgehender faktischer Ausschluss vom Arbeitsmarkt sowie von beruflicher Qualifikation, die auch auf strukturelle und individuelle Diskriminierungen zurückzuführen sind. Der Bericht empfiehlt konkrete Maßnahmen zur Verbesserung der Identifikation von Ressourcen, die Erleichterung des Qualifikationstransfers und des Zugangs zum Arbeitsmarkt. Die Forschungsergebnisse wurden 2005 in konzentrierter Form als Studie des Instituts publiziert.

Antidiskriminierungsgesetz

Das Institut mahnte weiter die – schon aufgrund mehrerer einschlägiger EU-Richtlinien – überfällige Entwicklung eines Antidiskriminierungsgesetzes in Deutschland an und nahm zu dieser Frage an nationalen, europäischen und internationalen Veranstaltungen teil. Das Institut begrüßte im Dezember 2004 den im Gesetzentwurf angelegten horizontalen Ansatz (die Erfassung einer Mehrzahl unterschiedlicher Diskriminierungsmerkmale) und äußerte zugleich Bedenken insbesondere hinsichtlich der Ausgestaltung der Antidiskriminierungsstelle und der Verbandsbeteiligung.

Das aus einem gemeinsamen Seminar mit der finnischen Abo-Universität in Turku entstandene Buch „Rethinking Non-Discrimination and Minority Rights“ ist im Berichtszeitraum erschienen.

Integration of refugee women

In 2003, “ProIntegra”, a research project supported by the European Refugee Fund, had started. In the summer of 2004, this project concluded its research phase by releasing a detailed final report. Under the title “Refugee Women – Hidden Resources” (*Flüchtlingsfrauen – Verborgene Ressourcen*), Fadia Foda and Monika Kadur present the results of their survey of, and interviews with, refugee women. They examine how well the women are integrated in employment and job-training programs. The main results are the lacking identification and recognition of the resources these women have to offer, as well as the fact that, in practice, the women are largely excluded from both job market and job training. In part, this problem is also the result of both structural and individual discrimination. The report recommends concrete measures for improving the identification of resources, making the transfer of qualifications easier, and ensuring better access to the job market. In 2005, the research results will be published in a concise format as a study of the institute.

Anti-discrimination law

Not least because of several pertinent EU directives, the institute kept calling for the long overdue drafting of a law against discrimination in Germany. It also participated in national, European and international events devoted to this question. In December 2004, the institute welcomed the horizontal approach adopted in the draft bill (that is, several different features of discrimination were to be taken into consideration), but at the same time, it voiced its concern over the proposed design of the anti-discrimination agency and limited options of participation for anti-discrimination associations.

The book “Rethinking Non-Discrimination and Minority Rights”, which was the result of a joint seminar with the Finnish Abo University in Turku, was also published in the period covered by this report.

4

Menschenrechtliche Anforderungen an die Sicherheitspolitik

Human Rights Standards and Security Policy

Die Absolutheit des Folterverbots

Mit den Bildern von Folterpraktiken der Besatzungsmächte im Irak wurde eine internationale Diskussion über die Wahrung der Menschenrechte im Kampf gegen den Terrorismus ausgelöst, zumal in der Folge ähnliche Praktiken aus Afghanistan und Guantánamo bekannt wurden. Dabei ging es auch um die öffentlich immer wieder aufgeworfene Frage, ob das in den einschlägigen Menschenrechtsnormen festgelegte absolute Folterverbot in Notsituationen nicht doch außer Kraft gesetzt oder wenigstens abgeschwächt werden könne. Das Institut war in dieser Debatte – auch über Mitwirkung an Rundfunk- und Fernsehbeiträgen – sehr präsent. In seinem Policy Paper „Das Folterverbot im Rechtsstaat“ bekräftigte es nicht nur die ausnahmslose Geltung des Folterverbots, sondern gab damit auch einen Impuls für eine breiter angelegte Rechtsstaatsdebatte. Mit dem Policy Paper von Heiner Bielefeldt zum Verhältnis von Freiheit und Sicherheit im Rechtsstaat, das zum 10. Dezember 2004 – dem Tag der Menschenrechte – veröffentlicht wurde, setzte das Institut Akzente, indem es den Stellenwert staatlicher Sicherheitsgarantien im Dienste der Freiheitsrechte darlegte.

Internationale Terrorismusbekämpfung und Menschenrechte

Insgesamt lag der Schwerpunkt der Institutsarbeiten, was die menschenrechtliche Bewertung sicherheitspolitischer Maßnahmen angeht, auch 2004 im internationalen Bereich, insbesondere in der Beobachtung der menschenrechtlichen Aspekte der Terrorismusbekämpfung. Zusammen mit der Deutschen Gesellschaft für Wehrrecht und Humanitäres Völkerrecht führte das Institut am 26./27. Februar 2004 in Bonn eine Tagung zu Rechtsfragen der Terrorismusbekämpfung durch Streitkräfte durch. Wolfgang Heinz beleuchtete im Rahmen dieser Tagung Analysen und Empfehlun-

The absolute nature of the ban on torture

The pictures of various forms of torture being practised by the occupying powers in Iraq sparked off an international debate on compliance with human rights norms in the fight against terrorism. The impact of the pictures from Iraq was reinforced when similar practices were found to have been used in Afghanistan and Guantánamo. One of the issues raised again and again in the public debate was the question of whether the absolute ban on torture imposed by the relevant human rights stipulations might not be suspended, or at least weakened, in emergency situations after all. The institute took a very active part in this debate with, among other things, contributions to various radio and television programmes. Not only did its policy paper on the ban on torture and the rule of law confirm that there could be no exceptions to the ban, but it also set in motion a considerably more wide-ranging debate on the very nature of a state based on the rule of law. Heiner Bielefeldt's policy paper on the relationship between freedom and security in a state based on the rule of law, published on December 10, 2004, the international Human Rights Day, pointed the debate in a new direction by setting out the importance of the state's security guarantees for the rights safeguarding personal liberty.

Human rights and the international fight against terrorism

Overall, the institute's activities concerning the evaluation of security policy from a human rights perspective again focused on the international situation in 2004. This was particularly true with regard to observing the human rights aspects of combating terrorism. Together with the *Deutsche Gesellschaft für Wehrrecht und Humanitäres Völkerrecht* (German Society for Military Law and International Humanita-

gen aus der Sicht des internationalen Menschenrechtsschutzes und schlug ein systematisches Menschenrechtsmonitoring bei Auslandseinsätzen der Bundeswehr vor. Ein Konferenzband fasst die wichtigen Empfehlungen der hochrangig besetzten Tagung zusammen (Dieter Fleck, Hrsg., *Rechtsfragen der Terrorismusbekämpfung durch Streitkräfte, Baden-Baden 2004*).

Großes öffentliches Interesse fand auch die zweite Studie des Instituts zum Thema „Internationale Terrorismusbekämpfung und Menschenrechte“. Im Vordergrund stehen die zentralen Ereignisse und Entwicklungen zwischen Frühjahr 2003 und Sommer 2004 in den Ländern USA, Afghanistan, Irak, England, Israel, Russland und China. Außerdem wird untersucht, wie Staaten gegen Terrorismus und gegen tatsächliche oder vermeintliche Terroristen vorgehen und welche Kontrollmechanismen dazu beitragen können, Menschenrechtsverletzungen abzuwenden. Die Autoren der Studie – Wolfgang Heinz und Jan Michael Arend – formulieren auf der Grundlage ihrer Analyse Empfehlungen für die deutsche Außen- und Verteidigungspolitik. Die Empfehlungen der Studie, die insbesondere der zivilen Kontrolle von militärischen Einsätzen der Terrorismusbekämpfung eine große Bedeutung zumessen, waren Gegenstand von Gesprächen und Kontakten mit Bundestagsabgeordneten der Parteien, mit dem Wehrbeauftragten des Deutschen Bundestages sowie dem Bundesministerium der Verteidigung. Sie waren auch Inhalt zahlreicher Vorträge und Interviews für die Medien. Das Thema Monitoring wurde auch durch die Entscheidung der UN-Menschenrechtskommission 2004 – gegen nicht wenige Widerstände – unterstrichen, einen unabhängigen Experten für Fragen der Einhaltung der Menschenrechte im Rahmen der Terrorismusbekämpfung zu berufen.

Friedensoperationen

Auch außerhalb der Terrorismusbekämpfung gilt es, menschenrechtliche Aspekte der internationalen Verteidigungspolitik zu thematisieren, zumal Deutschland sich immer stärker in internationalen Friedensoperationen engagiert. Aus diesem Grund hat das Institut Kontakte mit Institutionen geknüpft, die mit Ausbildung oder Führung der Bundeswehr zu tun haben. Dazu zählen das Zentrum Innere Führung in Koblenz, die Bundesakademie für Wehrverwaltung und Wehrtechnik in Mannheim, die Akademie für Information und Kommunikation in Strausberg und die Führungsakademie der Bundeswehr in Hamburg. Zur genaueren Eingrenzung der Schnittstellen zwischen militärischen

rian Law), the institute, on February 26-27, held a conference in Bonn on legal issues arising from the armed services' fight against terrorism. At this conference, Wolfgang Heinz shed some light on analyses and recommendations from the point of view of the international protection of human rights and proposed that the compliance with human rights should be systematically monitored whenever the German military was deployed abroad. A volume was published subsequently in order to present the important recommendations of this conference, which had attracted quite a few high-ranking participants (Dieter Fleck (Ed.), *Rechtsfragen der Terrorismusbekämpfung durch Streitkräfte, Baden-Baden 2004*).

There was also great public interest in the institute's second study on "The Fight against International Terrorism and the Protection of Human Rights" (*Internationale Terrorismusbekämpfung und Menschenrechte*). The study focuses on central events and developments between the spring of 2003 and the summer of 2004 in the USA, Afghanistan, Iraq, England, Israel, Russia and China. In addition, the study examines how countries try to thwart terrorism as well as actual and putative terrorists. It also asks what kind of control mechanisms might be useful in the prevention of human rights violations. The authors of the study – Wolfgang Heinz and Jan Michael Arend – draw on their analysis in order to formulate several recommendations for Germany's foreign and security policy. These recommendations place particular emphasis on civilian control over military missions that are part of the fight against terrorism. They were discussed in talks and meetings with members of parliament from the various parties, the defence commissioner of parliament (*Wehrbeauftragter*), as well as representatives from the Federal Ministry of Defence. The study's recommendations also were the subject of numerous lectures and interviews with the media. Moreover, the issue of monitoring was highlighted by the 2004 decision of the UN Commission on Human Rights, taken in the face of considerable resistance, to appoint an independent expert for questions concerning the compliance with human rights standards in the fight against terrorism.

Peacekeeping missions

The fight against terrorism is by no means the only area of international defence policy where human rights issues need to be addressed. This is especially so now that Germany shoulders an ever growing share of the burden of international peacekeeping operations. The



Menschenrechtsmonitoring: Auch bei Einsätzen der Bundeswehr im Ausland
German armed forces deployed abroad: another field for human rights monitoring (Knut Mueller / Das Fotoarchiv)

und menschenrechtlichen Akteuren untersucht das Institut gegenwärtig die wichtigsten neueren sicherheitspolitischen und militärischen Entwicklungen auf verschiedenen Ebenen – von Deutschland über die Europäische Union bis hin zur NATO und zu UN- und US-Konzepten – mit dem Blick auf aktuelle und neue Kriege. Das Institut wirkt in dem EU-geförderten Projekt „Human Rights, Peace and Security in EU Foreign Policy“ mit, das sich zum Ziel gesetzt hat, ein Grundlagenpapier zu den menschenrechtlichen Dimensionen von Friedensoperationen für die Europäische Union zu entwickeln. Es handelt sich um ein Gemeinschaftsprojekt der akademischen Menschenrechtsinstitute in Europa. Besondere Aufmerksamkeit wird dabei Gender- und Menschenrechtskomponenten von Feldoperationen gewidmet. Ein Fachgespräch im Dezember 2004 befasste sich mit den Zusammenhängen zwischen Gender, Menschenrechten und Peacekeeping. In der UN-Resolution 1325 wird die Rolle von Frauen in Konflikten, Konfliktlösung und Peacekeeping beleuchtet und eine weit stärkere Berücksichtigung der Gender-Dimension im Friedensmissionen gefordert. Das Gespräch führte zu einer Reihe Empfehlungen zur Politikberatung, Forschung und Strategiebildung, die in die Weiterarbeit des Instituts einfließen.

Transatlantischer Menschenrechtsdialog

Das Dänische Menschenrechtsinstitut und die Menschenrechtszentren der Universitäten von Essex, Minnesota sowie der Columbia University hatten zu einen Workshop zum Thema „Transatlantic Human Rights Dialogue“ vom 8. bis 10. September in New

institute has, therefore, established contact with institutions involved in training the soldiers and the leadership of Germany's armed forces (the *Bundeswehr*). They include the Leadership Development and Civic Education Centre (*Zentrum Innere Führung*) in Koblenz, the Federal Academy of Defence Administration and Technology (*Bundesakademie für Wehrverwaltung und Wehrtechnik*) in Mannheim, the Academy for Information and Communication (*Akademie für Information und Kommunikation*) in Strausberg, as well as the Leadership Academy of the Bundeswehr (*Führungsakademie der Bundeswehr*) in Hamburg. In order to define as precisely as possible the exact areas of contact between military personnel and human rights workers, the institute, focusing on current and new wars, has been studying the most important recent developments in security policy and military doctrine at various levels, ranging from Germany and the European Union to NATO, and on to UN and US concepts. The institute is participating in the EU-supported project on "Human Rights, Peace and Security in EU Foreign Policy". It is the aim of this project to work out a basic concept of the human rights issues involved in peacekeeping operations of the European Union. The project is a joint effort of the academic human rights institutions in Europe, and it pays special attention to the gender and human rights aspects of missions in the field. An expert talk in December 2004 looked into the connection between gender, human rights, and peacekeeping. UN resolution 1325 addresses the role of women in conflicts, conflict resolution and peacekeeping, and calls for significantly more consideration to be given to the gender dimension of peacekeeping operations. The meeting resulted

York eingeladen, an dem auch das Institut teilnahm. Der Workshop gab gute Gelegenheit, einige führende Persönlichkeiten der internationalen Menschenrechtsszene in kleinem Kreise zu erleben und kennen zu lernen. Ein zweites Treffen dieses Kreises befasste sich mit "Security and Counter Terrorism in a Human Rights Perspective". Die Gruppe wird sich weiter um einen transatlantischen Austausch zu Menschenrechtskonzepten bemühen und plant eine Publikation.

in a number of recommendations for improvements in such areas as policy advice, research, and strategy development, which will be put to good use in the future activities of the institute.

The transatlantic dialogue on human rights

From September 8 to 12, the Danish human rights institute and the human rights centres of Columbia University, and the universities of Essex and Minnesota, organized a workshop on the "Transatlantic Human Rights Dialogue" in New York, which the institute attended. The workshop provided a good opportunity to meet prominent members of the international human rights community up close and personal. Another meeting of the same circle discussed "Security and Counter Terrorism in a Human Rights Perspective". The group will continue to work for the transatlantic exchange of human rights concepts. It also plans a publication to this effect.

5

Normativer Universalismus und kulturelle Differenz

Normative Universalism and Cultural Difference

Irandidialog

Seit 2002 beteiligt sich das Institut am Menschenrechtsdialog der Europäischen Union mit der Islamischen Republik Iran. Auch im Juni 2004, wenige Monate nach den Wahlen im Iran, fand ein Runder Tisch in Teheran statt – allerdings in eisiger Atmosphäre. Während der Dialog zuvor tatsächlich gegenseitiges Verstehen ermöglichte und Raum bot, menschenrechtliche Konzepte aus europäischer Perspektive, in der Regel anhand von Beispielen aus der eigenen Region, darzulegen, stand die europäische Delegation hier verhärteten Positionen gegenüber. Die Entscheidung für eine vorläufige Unterbrechung des Dialogs war daher gut begründet.

Die bisherige Mitwirkung des Instituts am Irandidialog hat gleichwohl verschiedene Konsequenzen gezeitigt. Im Vorfeld und nach den Wahlen war das Institut bei Interviews (zum Beispiel im Deutschlandfunk und im WDR) zu menschenrechtlichen Fragen der iranischen Innenpolitik beteiligt. In Washington fand im Januar 2004 ein Treffen zu den unterschiedlichen Politikanalysen der Iranpolitik zwischen der EU und den USA statt, an dem Frauke Seidensticker über den EU-Iran-Dialog referierte, im November 2004 wirkte das Institut bei einer Wilton-Park Konferenz in England zu Menschenrechtsdialog als bilateralem Instrument mit.

Islam und Menschenrechte

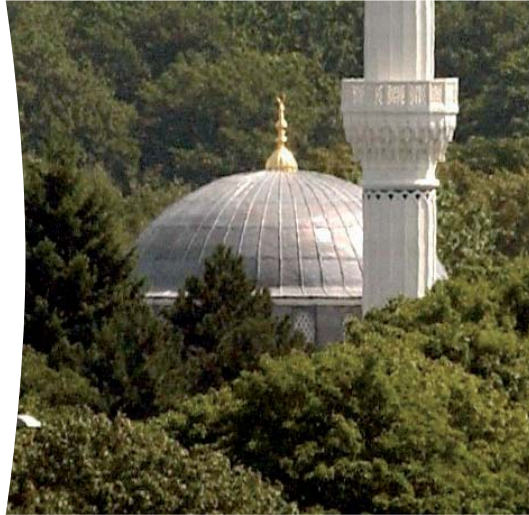
Die Frage, wie sich der Universalismus der Menschenrechte mit einer Anerkennung kultureller Differenz verbinden lässt, ist im Rahmen des Instituts ebenso wie in der breiteren Öffentlichkeit in erster Linie mit Blick auf den Islam thematisiert worden. Nach wie vor besteht hier in der Öffentlichkeit ein hoher Orientierungsbedarf. Im Nachgang zu der von Anna Würth verfassten Studie des Instituts zum Dialog mit islamisch

Dialogue with Iran

Since 2002, the Institute has been taking part in the European Union's human rights dialogue with the Islamic Republic of Iran. In June 2004, a few months after the landslide victory of the opponents of reform, a round-table meeting took place in Tehran, even though the atmosphere was very icy indeed. Whereas before, the dialogue had actually made mutual understanding possible and served as an opportunity to explain human rights concepts from a European point of view, usually by drawing on examples from Europe itself, the European delegation now faced the entrenched positions of Iranian hardliners. The decision to suspend the dialogue for the time being was therefore a very sound one. However, the institute's participation in the dialogue with Iran did have various consequences. In the run-up to the election and afterwards, the institute participated in interviews (for example on Deutschlandfunk radio and WDR TV) on human rights issues arising from Iran's domestic policy. In January 2004, Frauke Seidensticker gave a presentation on the Iranian dialogue of the EU to a Washington conference on the different approaches of the EU and the USA with regard to their policies on Iran. In November 2004, the institute collaborated in a Wilton-Park conference in England on human rights dialogues as bilateral instruments.

Islam and human rights

The question of how the universalism of human rights can be combined with the recognition of cultural difference has been discussed, above all, with a view to Islam – in the institute just as in the public at large. The general public still feels a great need for guidance with regard to this issue. The institute has received numerous requests for pertinent lectures and articles in response to Anna Würth's study on human rights



Menschenrechte und Islam: Großer Orientierungsbedarf
Human Rights and Islam: a need for orientation (DPA)

geprägten Ländern erhält das Institut zahlreiche Anfragen zu thematisch einschlägigen Vorträgen und Artikeln. Anna Würth und Heiner Bielefeldt beteiligen sich mit zahlreichen Wort- und Redebeiträgen an einer Debatte, die meist lebhaftes Interesse findet. Vor allem mit dem Referat „Dialog mit dem Islam“ im Auswärtigen Amt hat sich eine fruchtbare Zusammenarbeit entwickelt, darunter in Form eines Fachgesprächs zwischen dem Institut, der Stiftung Wissenschaft und Politik und dem Obersten Richter der Palästinensischen Autonomiebehörde zu Fragen der Rechtsentwicklung in Palästina, besonders mit Blick auf Frauenrechte.

In jüngster Zeit ist die innenpolitische Diskussion über den Islam zunehmend von integrationspolitischen und sicherheitspolitischen Gesichtspunkten geprägt worden. Das Institut war mit Vorträgen, Interviews und Podiumsdebatten (zum Beispiel im Rahmen der Konferenz der Ausländer- und Integrationsbeauftragten in Bund, Ländern und Gemeinden, der Abschlussveranstaltung des Verwaltungsrichtertags in Bremen oder der Hohenheimer Tage des Ausländerrechts) bei einschlägigen Diskussionen präsent. Der angemessene Umgang mit muslimischen Minderheiten stand auch im Mittelpunkt eines vom Institut veranstalteten englischsprachigen Workshops zur Religionsfreiheit (15.-16. Dezember 2004), an dem unter anderem Vertreterinnen und Vertreter des Norwegischen Menschenrechtszentrums (Oslo), des Dänischen Menschenrechtsinstituts (Kopenhagen) und des Menschenrechtszentrums an der Universität Potsdam teilnahmen.

policy vis-à-vis Islamic countries. Anna Würth and Heiner Bielefeldt have contributed many articles and presentations to a debate that has stirred up great interest. In particular, there has been quite fruitful cooperation with the section “Dialogue with Islam” at the Federal Foreign Office. Among other things, this cooperation took the form of an expert talk of the institute, the *Stiftung Wissenschaft und Politik* (German Institute for International and Security Affairs), and the Supreme Judge of the Palestinian National Authority, on the question of developing the law and legal institutions in Palestine, especially with regard to women’s rights.

Recently, the domestic debate on Islam has been increasingly dominated by considerations of integration and security policy. The institute participated in relevant debates with lectures, interviews and panel discussions. Thus, it collaborated, for example, on the conference of federal, state and local Commissioners for Integration and Migration, the concluding event at the conference of administrative judges in Bremen, as well as the Hohenheim conference on alien law. The adequate treatment of Muslim minorities was also the focus of an English-language workshop on the freedom of religion, organized by the institute on December 12-16, 2004. This workshop was attended by, among others, representatives of the Norwegian Centre for Human Rights (Oslo), the Danish Institute for Human Rights (Copenhagen) and the Human Rights Centre of the University of Potsdam.

6

Unterstützung zivilgesellschaftlichen Engagements für die Menschenrechte

Supporting Civil Society in the Promotion of Human Rights

Zivilgesellschaft in Deutschland

Wesentliche Impulse für den nationalen und internationalen Menschenrechtsschutz sind in der Zivilgesellschaft entstanden. Während das Institut sich auch als Plattform für den Dialog zwischen Politik, NGOs, Medien und Wissenschaft versteht, sieht es die Förderung der zivilgesellschaftlichen Menschenrechtsarbeit als wichtige Aufgabe an. Es bietet insbesondere Informationen für und über die Menschenrechtsbewegung und trägt zur Vernetzung bei. Wichtiger Kooperationspartner ist hier das Forum Menschenrechte, mit dem das Institut am 9. Dezember 2004, dem Vorabend des Tags der Menschenrechte, eine Vortragsveranstaltung mit Dick Oosting, Direktor des EU-Büros von Amnesty International in Brüssel, zur aktuellen Entwicklung der Menschenrechtspolitik der Europäischen Union durchgeführt hat. Mit der Teilnahme an der Podiumsdiskussion zum Thema „Rechtsanwälte helfen bedrohten Kollegen“ im Rahmen des Deutscher Anwaltstags in Hamburg unterstützte das Institut eine Initiative des Anwaltvereins zugunsten von Menschen, die Menschenrechte verteidigen.

Menschenrechtsbewegung in Russland

Bereits 2003 erschien das Buch „Russland auf dem Weg zum Rechtsstaat? Antworten aus der Zivilgesellschaft“. Seit Februar 2004 liegt es nun auch in russischer Sprache vor. Im Februar 2004 wurde es im Rahmen von öffentlichen Veranstaltungen in Sankt Petersburg und in Moskau vorgestellt. Die Beauftragte der Bundesregierung für Menschenrechtspolitik und Humanitäre Hilfe im Auswärtigen Amt, Claudia Roth, betonte anlässlich der Präsentation in Moskau, wie wichtig die Zusammenarbeit mit der lebhaften russischen Menschenrechtsbewegung für die demokratische Entwicklung in Russland sei.

Civil society in Germany

Much of the impetus for the national and international protection of human rights has come from civil society. While the institute sees itself as a platform for the dialogue between politicians, NGOs, the media, and academia, it considers the promotion of human rights activities by members of civil society to be an important task. In particular, the institute provides information for, and about, the human rights movement, and it facilitates the movement's efforts at networking. In this, the Human Rights Forum (*Forum Menschenrechte*) is an important partner for cooperation. For example, on December 9, 2004, the eve of Human Rights Day, the institute and the Forum jointly organized the lecture of Dick Oosting, the director of Amnesty International's EU office in Brussels, on current developments in the human rights policy of the European Union. By participating in a panel discussion on the topic "Lawyers Help Colleagues Who Are under Threat" at the conference of German lawyers in Hamburg, the institute supported an initiative of the German Lawyers' Association on behalf of people who defend human rights.

The human rights movement in Russia

The book "Russia on the Way to the Rule of Law? Answers from Civil Society" (*Russland auf dem Weg zum Rechtsstaat? Antworten aus der Zivilgesellschaft*) had already been published in 2003. Since February 2004, a Russian translation has been available. It was presented to the public in St. Petersburg and Moscow in the month of its publication. During the presentation in Moscow, Claudia Roth, the federal government's Representative for Human Rights Policy and Humanitarian Aid at the Federal Foreign Office, made it very clear how important cooperation with the lively Russian human rights movement was for the development of democracy in Russia.

Doch auch in Deutschland ist die Debatte um die zivilgesellschaftliche Entwicklung in Russland aktueller denn je, und die Besorgnis um die Bewegungs- und Meinungsfreiheit von Presse und Zivilgesellschaft steigt. Am 4. Oktober 2004 führte das Institut unter Mitwirkung des Bundestagsabgeordneten Gernot Erler und der Publizistin Mascha Gessen eine öffentliche Veranstaltung in München mit dem Titel „Russland: Investitionen in den Rechtsstaat“ durch. Expertinnen und Experten aus Russland und Deutschland diskutierten über die Frage, ob und wie die deutsche Politik und Wirtschaft in Rechtsstaatlichkeit und Zivilgesellschaft in Russland investieren können.

But it is also true for Germany that the debate on developments in Russia's civil society has never been more topical than now, and that worries about the freedom of movement and the freedom of speech, for the press as well as for civil society, have been getting stronger. On October 4, 2004, the institute, together with Gernot Erler, a Member of Parliament, and Mascha Gessen, a writer, organized a public conference in Munich on "Russia: Investments in the Rule of Law". Experts from Russia and Germany discussed the question of whether and how the German government and German business can invest in the rule of law and in civil society in Russia.

Im europäischen und weltweiten Kontext der National Human Rights Institutions

Das Institut ist seit April 2003 als nationale Menschenrechtsinstitution gemäß den Pariser Prinzipien voll akkreditiert. Es entspricht wesentlichen Grundsätzen, die die Vereinten Nationen von diesen Institutionen verlangen: Sie sollen als unabhängige Einrichtungen der Zivilgesellschaft die Gesetzgebung, Rechtsprechung und Rechtspraxis ihres Landes beobachten und Information und Bildungsarbeit über Menschenrechte anbieten. Das Institut weiß sich den auf der Basis dieser Prinzipien operierenden „National Human Rights Institutions“ (NHRIs) weltweit und besonders in Europa verbunden. Eine Studie von Valentin Aichele über die nationalen Menschenrechtsinstitutionen in Europa bietet einen guten Überblick.

The institute in the European and global context of national human rights institutions

Since April 2003, the institute has been fully accredited as a national human rights institution in accordance with the Paris principles. It meets essential United Nations requirements for such institutions: As independent establishments of civil society, they are to monitor legislation, court rulings, and legal practice of their countries, as well as to provide information and educational programmes on human rights. The institute sees itself as a member the community of global, and especially European, national human rights institutions (NHRIs) that operate on the basis of these principles. A study by Valentin Aichele offers a good overview of national human rights institutions in Europe.

Frauenrechte durchsetzen: Jahrbuch Menschenrechte 2005
Women's human rights: Human Rights Yearbook 2005 (Patrick Zachmann/Magnum/Agentur Focus)



Vom 25.-27. November 2004 durfte das Institut als Gastgeber das im Zweijahresrhythmus stattfindende europäische Treffen der NHRIs in Berlin begrüßen. Der erste Teil des Treffens wurde gemeinsam mit dem Menschenrechtskommissar des Europarats durchgeführt. Die gut hundert geladenen Gäste vertraten neben 23 NHRIs in Europa – die sehr unterschiedlich als Kommissionen, Ombudsinstitutionen oder Forschungsinstitute ausgestaltet sind – auch verschiedene europäische Institutionen wie den Europarat, die Organisation für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa und das European Monitoring Centre on Racism and Xenophobia. Die Diskussionen im Kreis der NHRIs befassten sich mit der Stärkung der Menschenrechtsorgane des Europarats, mit menschenrechtlichen Schutzvorkehrungen bei der Terrorismusbekämpfung und menschenrechtlichem Engagement gegen Trafficking und seine Folgen. In der Grundsatzklärung („Berlin Declaration“) verabschiedeten die europäischen NHRIs ihre Empfehlungen für eine menschenrechtsgerechte Politik in diesen Bereichen. Die Erklärung findet sich im Anhang des Jahresberichts. Im zweiten Teil wurde unter der Leitung der französischen Menschenrechtskommission, die den Vorsitz der europäischen Gruppe innehat, über Koordination und Zusammenarbeit zwischen den europäischen Institutionen beraten.

Die Weltkonferenz der NHRIs fand vom 14. bis 17. September 2004 in Seoul statt. An der Konferenz, die unter dem Motto „Upholding Human Rights during Conflict and while Countering Terrorism“ stand, nahmen neben den Vertreterinnen und Vertretern der inzwischen fast hundert NHRIs auch zahlreiche NGOs teil. Das Institut wurde durch Heiner Bielefeldt vertreten.

Jahrbuch Menschenrechte

„Frauenrechte durchsetzen!“ war der Themenschwerpunkt des Jahrbuchs Menschenrechte 2005, das das Institut mit einer Reihe anderer Herausgeberinnen und Herausgeber jährlich beim Suhrkamp Verlag publiziert. Anhand ausgewählter Themen und Länder analysieren die Autorinnen Probleme und Erfolge bei der Durchsetzung von Frauenrechten. Ein besonderes Anliegen des Jahrbuches besteht darin, die Bedeutung der wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Menschenrechte von Frauen aufzuzeigen. Gemeinsam mit dem Suhrkamp Verlag stellte das Institut das „Jahrbuch Menschenrechte 2005“ am 9. Oktober 2004 auf der Frankfurter Buchmesse der Öffentlichkeit vor. Das Podiumsgespräch „Frauen im Krieg: Strategien der Frauenrechtsbewegung in Konfliktgebieten der Arabischen

From November 25 to 27, 2004, the institute had the privilege of hosting the biennial European meeting of NHRIs in Berlin. The first part of the conference was held jointly with the Commissioner for Human Rights of the Council of Europe. There were approximately a hundred invited guests, some of whom represented 23 European NHRIs, which are organized quite differently as, for example, commissions, ombudsmen, or research institutes. Other participants represented various European institutions, such as the Council of Europe, the Organization for Security and Cooperation in Europe, and the European Monitoring Centre on Racism and Xenophobia. The discussions among the NHRIs focused on strengthening the human rights bodies of the Council of Europe, insuring the protection of human rights in the fight against terrorism, and developing suitable human rights activities to combat trafficking and its consequences. In a declaration of principles (“Berlin Declaration”), the European NHRIs listed their recommendations for making sure that the policies adopted to deal with these issues are compatible with human rights norms. The declaration can be found in the appendix to this annual report. The second part of the conference was devoted to finding ways of improving coordination and cooperation between the European institutions. This part was chaired by the French human rights commission, which also holds the chairmanship of the European group.

The biennial world conference of NHRIs took place on September 14-17, 2004 in Seoul. The conference, for which the motto “Upholding Human Rights During Conflict and While Countering Terrorism” had been chosen, was attended by representatives of the nearly one hundred NHRIs, as well as by people from numerous NGOs. The institute was represented by Heiner Bielefeldt.

Human rights yearbook

The main topic of the “Human Rights Yearbook 2005” (*Jahrbuch Menschenrechte 2005*) was the enforcement of women’s rights. The “Human Rights Yearbook” is published annually by the institute in collaboration with several other editors. Suhrkamp is the publishing house in charge of the yearbook. The authors use selected topics and countries to analyze problems as well as success in the enforcement of women’s rights. It is a prime concern of the yearbook to show the importance of the economic, social and cultural rights of women. On October 9, 2004, the institute and Suhrkamp jointly presented the “Human Rights

Welt" mit Expertinnen aus Palästina, dem Irak und Deutschland zog über hundert Gäste an.

Gäste aus aller Welt

Wie schon in den Jahren zuvor durfte das Institut auch im Jahr 2004 zahlreiche Gäste – nicht selten auch Delegationen – aus allen Kontinenten und aus unterschiedlichen menschenrechtlichen Aktionsfeldern – Parlamenten, Ministerien, NGOs, NHRIs, Wissenschaft – empfangen.

Yearbook 2005" at the Frankfurt Book Fair. The panel discussion on "Women in war: Strategies of the Movement for Women's Rights in Conflict Regions of the Arab World" attracted more than a hundred guests.

Visitors from all over the world

In 2004, just as in previous years, the institute again had the honour of welcoming many visitors, and quite often whole delegations, from every continent, as well as from different branches of human rights work – parliaments, ministries, NGOs, NHRIs, and academia.

7

Website und Bibliothek

Website and Library

Website

Im Mai 2004 wurde die Website in neuer Form und mit neuem Design ins Internet gestellt. Ansprechend und übersichtlich bietet sie mehr Informationen über das Institut, seine Arbeitsfelder und laufenden Projekte. Institutseigene Publikationen können im pdf-Format heruntergeladen oder in einem Online-Shop bestellt werden. Audiodateien zum Anhören von Tagungsbeiträgen und Interviews ergänzen die gedruckten Beiträge. Seit dem Relaunch der Website wird auch ein elektronischer Newsletter angeboten, der monatlich über aktuelle Themen und Veranstaltungen des Instituts berichtet und bereits an etwa 1400 Abonnent/innen versendet wird.

Auf den Seiten der Servicestelle Menschenrechtsbildung werden Empfehlungen zu Materialien, Fortbildungsveranstaltungen und Internet-Ressourcen gegeben. In einer Datenbank für Fachpersonen der Menschen-

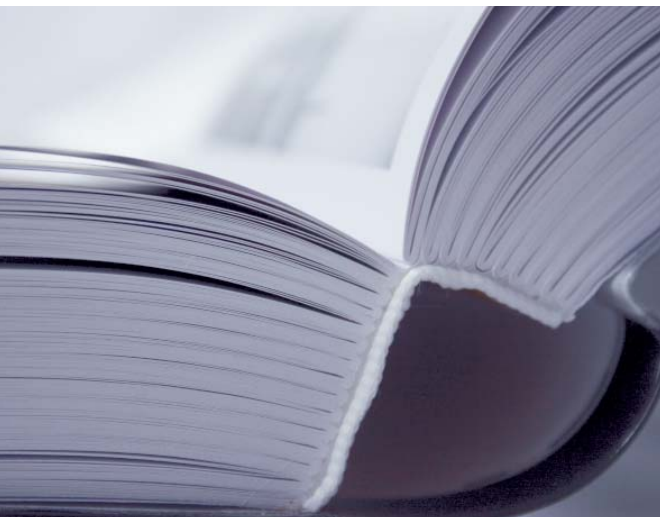
Website

In May 2004, the institute's website was substantially redesigned in terms of form and content. Visually appealing and clearly structured, it contains more information about the institute, the scope of its activities, and current projects. The institute's publications can be downloaded in PDF format or ordered online as printed documents. Audio files of conference presentations and interviews supplement the printed versions of the presentations and articles. Since the relaunch of the website, there has also been an electronic newsletter that provides monthly updates on current topics and events at the institute. So far, about 1400 subscribers have signed up for the newsletter.

The pages of the service center for human rights education feature recommendations on materials, further-education programs, and internet resources. In addition,

Präsenzbibliothek des Instituts: Fachliteratur und Online-Angebote

The institute's reference library: research publications and online services (photocase.de)



rechtsbildung können sich Expert/innen eintragen, die bestimmte Sachkompetenzen zu Menschenrechtsthemen sowie Erfahrungen in der Menschenrechtsbildung aufweisen.

Die Bibliothek informiert auf der Website über ihre Serviceleistungen und ihre Bestände, die vollständig in einem Online-Katalog nachgewiesen sind. Für weitere Recherchen werden Links zu Datenbanken anderer Bibliotheken und Institutionen angeboten. Neben einem Zeitschriftenverzeichnis mit Zugang zu elektronischen Abstracts oder Volltexten erfasst ein Anfang 2004 eingeführter Current Contents-Dienst die Inhaltsverzeichnisse neu erschienener Zeitschriftenhefte in der Bibliothek.

Thematische Linksammlungen erschließen die Internetquellen zum globalen und europäischen Menschenrechtsschutz, insbesondere die Dokumente zur deutschen Berichterstattung gegenüber den Vereinten Nationen und die Berichterstattung zu Deutschland in europäischen Menschenrechtsschutzinstitutionen. Weitere Links verweisen auf deutschsprachige Informationen im Internet und auf Menschenrechtsorganisationen weltweit.

Präsenzbibliothek

Die öffentlich zugängliche Spezialbibliothek enthält Standardwerke, Zeitschriften und neuere Forschungsliteratur zum internationalen und europäischen Menschenrechtsschutz und zur Lage der Menschenrechte im In- und Ausland.

Im Jahr 2004 wurden 850 neue Publikationen erworben (559 durch Kauf und 291 Geschenke), der Bestand ist dadurch auf circa 3400 Bände gestiegen. Die Bibliothek hat 60 Zeitschriften abonniert und fortlaufende Lizenzen für den Zugang zu fachlichen Datenbanken im Internet (darunter JURIS, GBI, Statewatch). Im November wurde ein Vertrag mit dem Berliner Friedrich-Althoff-Konsortium abgeschlossen, der einen kostengünstigen Zugang zu allen elektronischen Zeitschriften des Kluwer-Verlags ermöglicht.

Durch den Nachweis der lokalen Bestände im Internet und in den Katalogen der Bibliotheksverbände GBV und KOBV sind die Besucherzahlen und Anfragen im Jahr 2004 deutlich gestiegen. Aufgrund der schnellen Bereitstellung neuer Forschungsliteratur und der modernen Ausstattung der Arbeitsplätze mit Computern und Internetzugang wird die Bibliothek auch von Angehörigen der Berliner Universitäten gern genutzt.

there is a databank for human rights education specialists, where experts can register their areas of expertise concerning human rights, as well as their experience in human rights education.

The library provides information on its services and holdings, which are completely listed in an online catalogue. Links to the databanks of other libraries and institutes facilitate further research. A catalogue of periodicals with access to electronic abstracts or full-text editions has, since early 2004, been supplemented by a "current contents" service that lists the tables of contents of the current issues of periodicals on offer at the library.

Links grouped by subject make it easy to find internet resources on global and European aspects of human rights protection. This is particularly true for documents on Germany's reporting to the United Nations, as well as for the reporting on Germany by European institutions for the protection of human rights. Additional links point the way to information available on the internet in German, and to human rights organizations all over the world.

Reference library

The institute's research library, which is open to the public, holds standard works, periodicals and more recent research publications on human rights protection at the European and international level, as well as on the human rights situation at home and abroad.

In 2004, the library received 850 new publications, of which 559 had been bought and 291 had been donated. Its holdings thus reached the number of approximately 3400 titles. The library subscribes to 60 periodicals, including continuous licenses to access specialized databanks on the internet, such as JURIS, GBI, Statewatch. In November, a contract was signed with the Friedrich-Althoff-Konsortium in Berlin, which gave the library inexpensive access to all electronic periodicals owned by Kluwer.

Because local holdings were listed on the internet and in the GBV and KOBV union catalogues, the number of library users, as well as the number of inquiries, rose significantly in 2004. As new research publications are quickly made available for users, and as workplaces are equipped with up-to-date computers and access to the internet, members of Berlin's universities also like working at the institute's library.

8

Jahresrechnung 2004

Annual Financial Report 2004

Einnahmen

Income

Vermischte Einnahmen Miscellaneous Income	17.106,50 €
Zuwendungen des Bundes Federal Grants	1.534.000,00 €
Einnahmen aus Drittmitteln mit Zweckbindung Third-party Funds (earmarked)	36.465,30 €
Gesamte Einnahmen Overall Income	1.587.571,80 €

Ausgaben

Expenses

1. Personalausgaben Expenses for Personnel	656.423,79 €
2. Sächliche Verwaltungsausgaben Administration Expenses	357.181,31 €
3. Website und Bibliothek Website and Library	31.858,71 €
4. Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Media and Public Relations	67.059,05 €
5. Menschenrechte im gesellschaftlichen Lernprozess Human Rights in the Context of a Societal Learning Process	93.932,20 €
6. Ausbau menschenrechtlicher Institutionen Strengthening Human Rights Institutions	96.988,11 €
7. Schutz vor Diskriminierung Protection from Discrimination	118.183,72 €
8. Menschenrechtliche Anforderungen an die Sicherheitspolitik Human Rights Standards and Security Policy	61.678,02 €
9. Normativer Universalismus und kulturelle Differenz Normative Universalism and Cultural Difference	15.426,52 €
10. Unterstützung zivilgesellschaftlicher Menschenrechtsarbeit Supporting Civil Society in the Promotion of Human Rights	88.840,37 €
Gesamte Ausgaben Overall Expenses	1.587.571,80 €

Ergebnis 2004

Balance 2004

0,00 €

9

Anhang Annex

I Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Deutschen Instituts für Menschenrechte Staff of the German Institute for Human Rights

Dr. Heiner Bielefeldt
Direktor
Director

Frauke Seidensticker
Stellvertretende Direktorin
Deputy Director

Dr. Valentin Aichele
*Projektstelle Wirtschaftliche, Soziale
und Kulturelle Rechte*
Researcher (Law)

Dagmar Degen
Institutssekretariat
Secretariat of the Institute

Petra Follmar-Otto
Wissenschaftliche Mitarbeiterin
Researcher (Law)

Dr. Wolfgang Heinz
Wissenschaftlicher Mitarbeiter
Researcher (Political Science)

Bettina Hildebrand
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
Public Relations/Press Officer

Dirk Joestel
Verwaltungsleiter
Head of Administration

Dr. Claudia Lohrenscheit
Wissenschaftliche Mitarbeiterin
Researcher (Human Rights Education)

Anne Sieberns
Bibliothekar
Librarian

Sylvia Thiel
Assistentin der Direktion
Assistant to the Directors

Dr. Ruth Weinzierl
Projektstelle Migration/Innere Sicherheit
Researcher (Law)

*Zahlreiche andere Kolleginnen und Kollegen haben
das Institut 2004 mit wissenschaftlichen Arbeiten,
in der Öffentlichkeitsarbeit und in der Verwaltung
unterstützt:*

*Many colleagues supported the institute in 2004 with
research, in the field of communication and within
the administration department:*

David Nii Addy, Christian Boulanger, Marion Böker,
Hendrik Cremer, Fadia Foda, Monika Kadur, Bettina
Kausch, Elke Kolmans, Kirstin Lampe, Rosi Luftmann,
Matthias Mann, Mona Motakef, Tamara Nierstenhöfer,
Margarete Rossmann, Nina Salomon, Bernhard Schäfer,
Bernd Schlünsen, Jakob Schneider, Sebastian Schulz,
Marion Schweizer, Gunnar Theissen, Anne Thiemann,
Swantje Tuch, Dr. Anna Würth.

II Publikationen des Jahres 2004 Publications 2004

(available only in the language as given in the title)

Valentin Aichele:

Nationale Menschenrechtsinstitutionen in Europa.

Berlin: Deutsches Institut für Menschenrechte, 2004. 51 S. (Studie) ISBN 3-937714-02-2

Heiner Bielefeldt:

Zur aktuellen Kopftuchdebatte in Deutschland.

Anmerkungen aus der Perspektive der Menschenrechte. Berlin: Deutsches Institut für Menschenrechte, 2004. 11 S. (Policy Paper 3)

Heiner Bielefeldt:

Das Folterverbot im Rechtsstaat.

Berlin: Deutsches Institut für Menschenrechte, 2004. 11 S. (Policy Paper 4)

Heiner Bielefeldt:

Freiheit und Sicherheit im demokratischen

Rechtsstaat. Berlin: Deutsches Institut für Menschenrechte, 2004. 23 S. ISBN 3-937714-05-7 (Essay 1)

Petra Follmar-Otto, Hendrik Cremer:

Das neue Zusatzprotokoll zur UN-Anti-Folter-

Konvention. Berlin: Deutsches Institut für Menschenrechte, 2004. 10 S. (Policy Paper 2)

Wolfgang S. Heinz, Jan-Michael Arend:

Internationale Terrorismusbekämpfung und Menschenrechte. Entwicklungen 2003/2004.

Berlin: Deutsches Institut für Menschenrechte, 2004, 112 Seiten. ISBN 3-937714-04-9

Der Internationale Strafgerichtshof:

Fünf Jahre nach Rom. Tagungsdokumentation,

Berlin, 27. – 28. Juni 2003. Berlin: Deutsches Institut für Menschenrechte, Deutsche Gesellschaft für die Vereinten Nationen, amnesty international, 2004. 84 S. Redaktion: Gunnar Theissen und Martin Nagler. ISBN 3-937714-03-0

Jahrbuch Menschenrechte 2005.

Schwerpunkt: Frauenrechte durchsetzen.

Hrsg. vom Deutschen Institut für Menschenrechte und von Volkmar Deile, Franz-Josef Hutter, Sabine Kurtenbach und Carsten Tessmer in Verbindung mit der deutschen Sektion von amnesty international,

dem Ludwig-Boltzmann-Institut für Menschenrechte

(Wien) und dem Institut für Entwicklung und Frieden

(Duisburg). Frankfurt am Main: Suhrkamp, 2004.

399 S. (suhrkamp taschenbuch 3650),

ISBN 3-518-45650-4

Jahresbericht (Annual Report) 2003.

Berlin: Deutsches Institut für Menschenrechte, 2004. 30 S.

Marita Körner:

Das internationale Menschenrecht auf Arbeit.

Völkerrechtliche Anforderungen an Deutschland.

Berlin: Deutsches Institut für Menschenrechte, 2004. 62 S. (Studie), ISBN 3-9808112-9-8

Jochen Motte, Wolfgang S. Heinz (eds.):

Human Rights on the Defensive? The Future of the Commission on Human Rights in the Context of United Nations Human Rights Protection.

Berlin: Forum Menschenrechte, Deutsches Institut für Menschenrechte, 2004. 56 S.

Bernhard Schäfer:

Die Individualbeschwerde nach dem Fakultativ-

protokoll zum Zivilpakt. Ein Handbuch für die

Praxis. Berlin: Deutsches Institut für Menschenrechte,

Menschenrechtszentrum Potsdam, 2004. 145 S.,

ISBN 3-937714-01-4

Martin Scheinin, Reetta Toivanen (eds.):

Rethinking Non-Discrimination and Minority

Rights. Turku (Finnland), Berlin: Abo Akademi

University, Deutsches Institut für Menschenrechte,

2004. 254 S. ISBN 952-12-1306-X

Jakob Schneider:

Die Justiziabilität wirtschaftlicher, sozialer und

kultureller Rechte. Berlin: Deutsches Institut für

Menschenrechte, 2004, 43 S. ISBN 937714-00-6

III
 Mitglieder des Kuratoriums –
 Stand 31. Dezember 2004
 Members of the Board of Trustees
 as of 31st December 2004

Friederike Bauer
Politische Redakteurin bei der Frankfurter Allgemeinen Zeitung, zuständig für UN-Angelegenheiten.

Rudolf Bindig
MdB, Sprecher für Menschenrechte und humanitäre Hilfe der SPD-Bundestagsfraktion

Dr. Daniel Bogner
Referatsleiter Menschenrechte bei der Deutschen Kommission Justitia et Pax

Hermann Gröhe
MdB, Sprecher für Menschenrechte und humanitäre Hilfe der CDU/CSU-Bundestagsfraktion

Dr. Rainer Huhle
Politikwissenschaftler

Prof. Dr. Eckart Klein
Direktor des Menschenrechtszentrums der Universität Potsdam

Adolf Kloke-Lesch
Ministerialdirigent, Leiter der Unterabteilung 21 „Frieden und Demokratie, Menschenrechte, Vereinte Nationen“ im Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung

Anja Klug
Rechtsberaterin beim Hohen Flüchtlingskommissariat der Vereinten Nationen (UNHCR), Vorsitzende des Kuratoriums

Barbara Lochbihler
Generalsekretärin amnesty international, Deutsche Sektion, stellv. Vorsitzende des Kuratoriums

Michael Maier-Borst
Referent für deutsches und europäisches Asylrecht im Amt der Beauftragten der Bundesregierung für Migration, Flüchtlinge und Integration

Claudia Roth
Beauftragte der Bundesregierung für Menschenrechtspolitik und Humanitäre Hilfe im Auswärtigen Amt

Prof. Dr. Eibe Riedel
Lehrstuhl für deutsches und ausländisches öffentliches Recht, Völkerrecht und Europarecht, Universität Mannheim, stellv. Vorsitzender des Kuratoriums

Dr. Hanna Beate Schöpp-Schilling
Sachverständige im Committee on the Elimination of Discrimination against Women CEDAW

Dr. Almut Wittling-Vogel
Beauftragte der Bundesregierung für Menschenrechtsfragen im Bundesministerium für Justiz

Reinhard Stuth
Staatsrat, Bevollmächtigter des Landes Hamburg beim Bund, bei der Europäischen Union und für auswärtige Beziehungen

Barbara Unmüßig
Vorsitzende der Heinrich-Böll-Stiftung

IV 3rd Round Table of National Human Rights Institutions Berlin, 25 – 27 November 2004 The Berlin Declaration

The 3rd Round Table of National Human Rights Institutions was the latest of a series of bi-annual events convened by the Council of Europe Commissioner for Human Rights with the National Human Rights Institutions (NHRIs) of Council of Europe member States.

The Round Table was competently and generously hosted and co-organized by the *Deutsches Institut für Menschenrechte* (DIMR – German Institute for Human Rights). The Round Table included observers from the European Union, the OSCE, the United Nations, Amnesty International, the International Commission of Jurists, Medica Mondiale, the Human Rights Grouping of NGO's that hold participatory status with the Council of Europe as well as Government representatives and a number of individual researchers.

The **Berlin Declaration** deals with the three main themes of the Round Table, i.e.

- The development of the system of human rights protection within the Council of Europe,
- The protection of human rights in the context of the fight against terrorism,
- The protection of victims of trafficking in human beings.
- The Berlin Declaration was drafted under the responsibility of the General Rapporteur by a drafting committee composed of the rapporteurs on the three themes, the Director of the DIMR and a representative of the Council of Europe Commissioner for Human Rights. It was discussed and adopted by the participants.

■ ■ ■

The participants of the Round Table

- recalled the recommendations made at the previous meeting in Belfast and Dublin in November 2002 on the "Role of NHRIs in the prevention and resolution of conflict and tension", "The rights of asylum seekers" and "Co-operation between NHRIs and between them and the Council of Europe and other international organisations";
- recalled the Seoul Declaration that was adopted by the NHRIs at their Seventh International Conference held in Seoul on 14-17 September 2004;

- took note of the activities of the Council of Europe in the field of human rights protection, including those of the Council of Europe Commissioner for Human Rights, as well as of the new perspectives opened by Protocol 14 to the European Convention on Human Rights;
- took note of the activities of the EU in the field of human rights protection, in particular concerning the Network of Independent Experts, the European Monitoring Centre of Racism and Xenophobia and the foreseen extension of its mandate that will transform it into the "Fundamental Rights Agency";
- took note of the activities of the Office of the UN High Commissioner for Human Rights, in particular its role in facilitating engagement among NHRIs and relevant UN bodies;
- expressed satisfaction with the co-operation among them and the Council of Europe Commissioner for Human Rights, especially the manner in which the Commissioner exercises his functions in the context of his official visits to their countries;
- expressed satisfaction with the newly established co-operation with NGOs, academia and individual experts;
- and adopted the following conclusions and recommendations:

Regarding the system of human rights protection within the Council of Europe

1. Participants called on the Council of Europe Commissioner for Human Rights to pursue his efforts to assist member States in setting up truly independent NHRIs pursuant to the Paris Principles and to intensify his good co-operation with them, especially by convening round table meetings at yearly (and not bi-annual) intervals and by facilitating engagement among NHRIs and Council of Europe for a in their field of competence, as is foreseen in the agreement on the establishment of the Liaison Office between the Commissioner's Office and the Presidency of the European Co-ordinating Committee.
2. Participants called on the Council of Europe Commissioner to develop strategies for assisting national institutions which are threatened by closure, by limits to their mandate or by a dramatic cut to their budget as well as assisting individuals being threatened due to their work for a national institution.
3. Participants called on the Council of Europe Commissioner for Human Rights to consider ways of fostering co-operation on the European level among NHRIs and national ombudspersons with a general competence.

4. Participants called on the Council of Europe Commissioner for Human Rights to ensure that his actions received more public attention in their countries, inter alia by having his reports translated into the language(s) of the country in question and by using all available means of user friendly communication.
5. The NHRIs agreed to inform the Council of Europe Commissioner for Human Rights of the human rights situation in their countries in order to help him prepare his country visits and reports, and to draw his attention to emergency situations as they arise.
6. The NHRIs agreed to consider adequately and give publicity to the Council of Europe Commissioner's reports on their country, to monitor the implementation of his recommendations and to inform him in case human rights violations addressed by him continue.
7. The NHRIs agreed to request the Council of Europe Commissioner's opinion on draft legislation or draft regional or international instruments whenever there is concern that they may be in conflict with the need to ensure respect for human rights and fundamental freedoms.
8. The NHRIs agreed to exchange information and co-ordinate their positions with respect to intended national, regional or international instruments which, if adopted, could endanger the exercise of human rights and fundamental freedoms and invited the Council of Europe Commissioner to facilitate their co-ordination.
9. The NHRIs agreed to draw the Council of Europe Commissioner's attention to possible cases before the European Court of Human Rights in which, in the interest of the defence of human rights in Europe, he could consider intervening pursuant to Article 13 of Protocol 14 to the European Convention on Human Rights.
10. The NHRIs called on the Council of Europe to ensure greater transparency of and add qualified outside expertise, including from NHRIs, to its work, particularly in standard setting. They agreed to use their best endeavours to participate actively and efficiently in Council of Europe fora that are or will be opened to their participation, directly or via the Presidency of their European Co-ordinating Committee, as applicable. To this end, they asked the European Co-ordinating Committee to propose a strategy.
11. The NHRIs agreed to be ready to account publicly for the efforts undertaken by them in the above areas.

Regarding the protection of human rights in the context of the fight against terrorism

12. NHRIs stressed the State obligation to uphold human rights standards in the context of counter-terrorism measures. They underlined that invasive measures call for stronger legal safeguards, and critically addressed the widespread approach of 'striking a balance' between human rights and security issues. It is internationally recognized that the protection of human rights is fundamental and a prerequisite for any counter-terrorism measure. As such it is part of, rather than contradictory to, fulfilling the State obligation to protect people within its jurisdiction.
13. In order to avoid abuses by authorities, NHRIs underline the importance of the principle of the rule of law, as anchored in the European Convention on Human Rights. This includes, inter alia, the requirement of precise legal definitions of terrorism-related and other crimes. Furthermore, NHRIs stress the need for remedies and judicial review in cases of alleged infringement of human rights in counter-terrorism measures.
14. The NHRIs affirmed that they will scrutinise measures taken or proposed by States to combat terrorism, in particular those reported to the UN's Counter-Terrorism Committee and those prepared within the Council of Europe and the EU, with a view to ensuring that there are corresponding safeguards adequately protecting human rights and the rule of law, as are laid down, inter alia, in the Council of Europe Guidelines on Human Rights and the Fight Against Terrorism.
15. The NHRIs affirmed that they will seek to ensure that governments do not permit anti-terrorism measures to be applied abusively in contexts such as immigration control and criminal activities resulting in unjustifiable discrimination, and also that governments do not disregard international human rights standards for reasons of foreign policy.
16. The NHRIs affirmed that they will use their best endeavours to scrutinise the activities of police and surveillance agencies, the decisions taken by data protection authorities and the judgments of courts to assess their compliance with international human rights standards. In particular, the NHRIs agreed to draw attention to the need to exclude in any proceedings evidence obtained by the use of torture or other cruel, inhuman or degrading treatment of any person by the agent of any State.
17. The NHRIs agreed to engage with media organisations, with political parties and with civil society

to raise awareness and understanding of international human rights standards relevant to the fight against terrorism and to study the causes of terrorism.

18. The NHRIs agreed to share their expertise in this area and to strive to work together to achieve the commitments in this Declaration.
19. In the face of an increasingly negative attitude towards human rights and those who defend them, the NHRIs emphasized the need for greater solidarity among them and asked the European Coordinating Committee to come forward with a strategy to achieve this.

Regarding the protection of the victims of trafficking in human beings

20. The NHRIs agreed to help raise awareness that trafficking in human beings – as a modern form of slavery – is a major violation of human rights, especially the right to respect for dignity and integrity, which States are obliged to combat and prevent.
21. The NHRIs agreed on the need to participate in the negotiations of the draft Convention of the Council of Europe on action against trafficking in human beings so as to request the strengthening of the rights of trafficked persons and the respect for dignity throughout said instrument. They agreed to encourage the adoption and ratification of such instrument.
22. The NHRIs agreed to call upon States to sign and ratify the UN Convention on the Rights of All Migrant Workers and their Families, the UN Convention Against Transnational Organized Crime and its Protocol as well as the International Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women (CEDAW) and its Optional Protocol.
23. The NHRIs agreed to monitor the adequate implementation of international standards that affect the protection against trafficking in national practice and legislation. On the international level, they agreed to participate actively as observers in the UN Working Group on Contemporary Forms of Slavery as well as in CEDAW.
24. The NHRIs underlined that combating the root causes of trafficking requires an integral approach encompassing gender and minority rights in the protection of victims and their families. This includes investigating the adverse effects of legislative proposals on vulnerable groups exposed to trafficking. The NHRIs agreed to pay attention to the impact of poverty on trafficking as well as sexual exploitation.
25. The NHRIs agreed to aim at ensuring that the illegal recruitment, transportation, transfer, harbouring or receipt of persons is prevented and repressed effectively. They agreed to promote the necessary assistance to victims of trafficking, including rehabilitation, without discrimination.
26. The NHRIs agreed to monitor and investigate the conduct of deployed military and civilian personnel from their respective countries that encourages or leads to trafficking and other forms of violence or sexual exploitation, especially of women and children. They also agreed to enter into dialogue with States to strengthen preventive measures, including education, information and the development of codes of conduct.
27. The NHRIs agreed on the need of establishing a European strategy of combating trafficking in human being that respects and protects the rights of the victims. This should include studies of the effect of sanctioning the perpetrators of sexual exploitation.

V Leitbild des Deutschen Instituts für Menschenrechte

Zielsetzung des Instituts

Das Deutsche Institut für Menschenrechte ist als unabhängige nationale Menschenrechtsinstitution eine Einrichtung der Zivilgesellschaft. Es wurde als Ergebnis eines mehrjährigen gesellschaftlichen Diskussionsprozesses, der in einen einstimmigen Beschluss des Deutschen Bundestages vom 7. Dezember 2000 zur Schaffung eines Deutschen Instituts für Menschenrechte mündete, am 8. März 2001 als unabhängiger Verein gegründet.

Das Institut basiert auf den „Pariser Prinzipien“ für nationale Menschenrechtsinstitutionen, die die Vereinten Nationen im Jahre 1993 angenommen haben. Die Zielsetzung des Instituts besteht in der Förderung und im Schutz der Menschenrechte durch Information und Dokumentation, Beratung von Politik und Gesellschaft, anwendungsbezogene Forschung, Menschenrechtsbildung, Dialog und Zusammenarbeit im nationalen und internationalen Rahmen.

Unser Verständnis der Menschenrechte

Die Menschenrechte haben ihren Grund in der Würde des Menschen, die nicht das Ergebnis von Leistung oder Vereinbarung ist, sondern unbedingte Achtung verlangt und deshalb jedem Menschen gleichermaßen zukommt – unabhängig von Hautfarbe, Geschlecht, Religion oder Weltanschauung, politischer oder sonstiger Überzeugung, ethnischer oder sozialer Herkunft, Staatsangehörigkeit, genetischen Merkmalen, Zugehörigkeit zu einer nationalen Minderheit, Vermögen, Geburt, Behinderung, sexueller Identität, Alter usw. In den Menschenrechten findet die Würde des Menschen politisch-rechtliche Anerkennung und Schutz. Da alle Menschen in ihrer Würde gleich zu achten sind, haben die Menschenrechte universelle Geltung – quer zu den Differenzen der Regionen, Kulturen, Religionen oder Weltanschauungen. Menschenrechte entwickeln sich als ein Prozess in Antwort auf Unrechtserfahrungen.

Bürgerliche und politische sowie wirtschaftliche, soziale und kulturelle Rechte bilden einen unteilbaren Zusammenhang. Sie sind nicht nur Ziel, sondern auch Strukturprinzipien der Entwicklung menschenwürdiger und freiheitlicher Lebensverhältnisse weltweit. Rechtliche Verbindlichkeit erhalten Menschenrechte in nationalen Verfassungen und internationalen Kon-

V Mission Statement of the German Institute for Human Rights

The Aims of the Institute

As an independent national human rights institution the German Institute for Human Rights is an institution of civil society. It was established as an independent association on March 8, 2001, after the national German parliament (*Deutscher Bundestag*) had, on December 7, 2000, taken the unanimous decision to set up a German Institute for Human Rights. The decision itself was the result of several years of deliberations and discussions at various levels of society. The institute is based on the "Paris Principles" for national human rights institutions adopted by the United Nations in 1993. The institute aims to promote and protect human rights by pursuing the following activities: information, documentation, applied research, human rights education, advising representatives of politics and society in general, participation in relevant debates, as well as cooperation at the national and international level.

The Institute's Understanding of Human Rights

Human rights are grounded in human dignity. This human characteristic is not a result of personal achievement or societal agreement. Rather, human dignity demands unconditional respect. All human beings are therefore endowed with this quality in equal measure – independently of the colour of their skin, their sex, religion, ideology, political or other convictions, ethnic or social origin, citizenship, genetic characteristics, membership in a national minority, wealth, birth, disability, sexual identity, age etc. Human rights constitute the political and legal recognition and protection of human dignity. As all people are entitled to equal respect for their dignity, human rights are universal rights – cutting across the differences between regions, cultures, religions, or ideologies. The evolution of human rights can be seen as a process unfolding in response to experience of injustice.

Civil and political as well as economic, social and cultural rights are inseparably interconnected. They are both the goal and the fundamental principles of the development of humane and free living conditions all over the world. Human rights derive their potency as legally binding norms from national constitutions and international conventions. For the work carried out by the German Institute for Human Rights, the human rights conventions of the United Nations, the European system for the protection of human rights, as well as the basic rights

ventionen. Für die Arbeit des Deutschen Instituts für Menschenrechte sind vor allem die Menschenrechtskonventionen der Vereinten Nationen und das europäische Menschenrechtsschutzsystem sowie die grundrechtlichen Verbürgungen des Grundgesetzes der Bundesrepublik Deutschland relevant.

Unsere Aufgaben

Das Institut leistet Beiträge zur Förderung und zum Schutz der Menschenrechte in Gestalt von Studien und Dokumentationen, wissenschaftlichen Forschungsprojekten, dem Aufbau einer Fachbibliothek, öffentlichen Seminaren, Bildungsprogrammen, Fachgesprächen und Angeboten der Politikberatung, die menschenrechtliche Fragen der inneren wie der äußeren Politik betreffen. Es trägt in menschenrechtlich relevanten Themenfeldern zum öffentlichen Meinungsbildungsprozess bei. Außerdem versteht sich das Institut als Forum für den Austausch zwischen staatlichen Institutionen und nichtstaatlichen Organisationen im In- und Ausland. Es pflegt Kontakte zu anderen nationalen Menschenrechtsinstitutionen im europäischen und im internationalen Raum. Darüber hinaus engagiert sich das Institut als nationale Koordinierungsstelle in der Menschenrechtsbildung. Ziel der Bildungsarbeit ist nicht nur die Verbreitung menschenrechtlicher Kenntnisse und Informationen, sondern auch die Sensibilisierung und Befähigung zum praktischen Engagement und damit zur Prävention von Menschenrechtsverletzungen.

Die Zielgruppen der Institutsarbeit

Menschenrechte gehen alle an. Sie können nur dann dauerhaft wirksam werden, wenn sie breite Unterstützung in der Bevölkerung erfahren. Von daher wendet sich das Deutsche Institut für Menschenrechte in seiner Arbeit an die Öffentlichkeit. Insbesondere zielt die Institutsarbeit auf Personen und Organisationen, die in Staat, Wirtschaft, Wissenschaft, Gesellschaft und nichtstaatlichen Organisationen mit Menschenrechten zu tun haben. Die Projekte zur Menschenrechtsbildung richten sich primär an Multiplikatorinnen und Multiplikatoren, die dazu beitragen, dass Menschen in die Lage versetzt werden, ihre Rechte selbst wahrzunehmen.

Anerkennung der gesellschaftlichen Vielfalt

Menschenrechte stiften einen normativen Grundkonsens, der die Vielfalt der religiösen bzw. weltanschau-

garantees enshrined in the Basic Law of the Federal Republic of Germany are particularly relevant.

The Institute's Tasks

The institute contributes to the promotion and the protection of human rights by means of studies, documentations, academic research projects, library services, public seminars, educational programmes, expert discussions, as well as offering policy advice on the question of human rights in the context of domestic and international policies. The institute also plays an active role in the process of shaping public opinion on all issues relevant to the question of human rights. In addition, the institute sees itself as a forum for the exchange of ideas and information between governmental institutions and non-governmental organizations, both at home and abroad. It maintains contacts with other national human rights institutions in Europe and internationally. Apart from this, the institute functions as a national coordinator for human rights education. This kind of education aims to disseminate knowledge and information about human rights as well as to sensitize people to this issue and to enable them to get involved practically and thus contributing to the prevention of human rights violations.

Target Groups

Human rights concern everybody. They can have a lasting effect only if they are supported by a sufficiently large share of the people. This is why the German Institute for Human Rights directs many of its activities at the general public. In particular, the institute targets persons and organizations dealing with human rights issues as part of their work in government, business, science, society and non-governmental organizations. The projects on human rights education are primarily aimed at disseminators of information who act as intermediaries between experts and members of the general public. Through their work, they can help to increase people's ability to stand up for their rights.

Recognizing Diversity

Human rights create a basic consensus that can integrate the diversity of religious or ideological convictions, cultural backgrounds and political orientations that may exist in society. The German Institute for Human Rights is committed to this kind of diversity. Any institute that adopts as its goal the promotion and protection of human rights must also accept that

lichen Überzeugungen, der kulturellen Prägungen und der politischen Orientierungen in der Gesellschaft integrieren kann. Das Deutsche Institut für Menschenrechte weiß sich dieser Vielfalt verpflichtet. Ein Institut, das sich die Förderung und den Schutz der Menschenrechte zum Ziel setzt, muss sich auch in seiner internen Struktur sowie in seinen Projekten und Produkten an der konsequenten Beachtung menschenrechtlicher Prinzipien messen lassen. Ein wichtiger Indikator dafür ist die Umsetzung des Diskriminierungsverbots, insbesondere die Durchsetzung von Geschlechtergerechtigkeit.

Andenken an die Opfer der deutschen Diktaturen

Die Geschichte der Menschenrechte ist unauflöslich verwoben mit Erfahrungen schwerwiegenden Unrechts und dem Kampf der Menschen gegen solches Unrecht. Die Allgemeine Erklärung der Menschenrechte der Vereinten Nationen von 1948 spricht in ihrer Präambel von „Akten der Barbarei ...“, die das Gewissen der Menschheit mit Empörung erfüllen“ und verweist damit vor allem auf die Verbrechen des Nationalsozialismus. Das Deutsche Institut für Menschenrechte sieht in der Auseinandersetzung mit Unrechtsregimen der Vergangenheit eine wichtige Quelle heutiger Menschenrechtsarbeit und weiß sich in diesem Sinne verbunden mit Organisationen, die das Andenken an die Opfer des NS-Terror-Regimes, aber auch an die Opfer der SED-Diktatur öffentlich pflegen.

Beschlossen vom Kuratorium am 16. Juni 2004

it will be judged by the extent to which its internal structure, as well as its projects and products, reflect the determined and consistent compliance with human rights principles. An important indicator in this regard is the implementation of anti-discrimination norms, especially the achievement of gender equality.

Remembering and Honouring the Victims of Germany's Dictatorships

The history of human rights is inseparably intertwined with the experience of grave injustice and people's fight against such injustice. In its preamble, the United Nations' Universal Declaration of Human Rights of 1948 speaks of "barbarous acts which have outraged the conscience of mankind". Above all, this is a reference to the crimes of the Nazi regime. The German Institute for Human Rights views the efforts to keep the memory alive of the immoral and unjust regimes of the past as an important source of today's human rights work. It is in this sense that it feels a strong connection with organizations that honour the victims of the Nazi terror regime but also with those who keep alive the memory of the victims of East Germany's communist dictatorship.

Adopted by the Board of Trustees on June 16, 2004.



Deutsches Institut für Menschenrechte
German Institute for Human Rights

Zimmerstrasse 26/27
D-10969 Berlin

Phone: (+49) (0)30 – 259 359 0

Fax: (+49) (0)30 – 259 359 59

info@institut-fuer-menschenrechte.de